

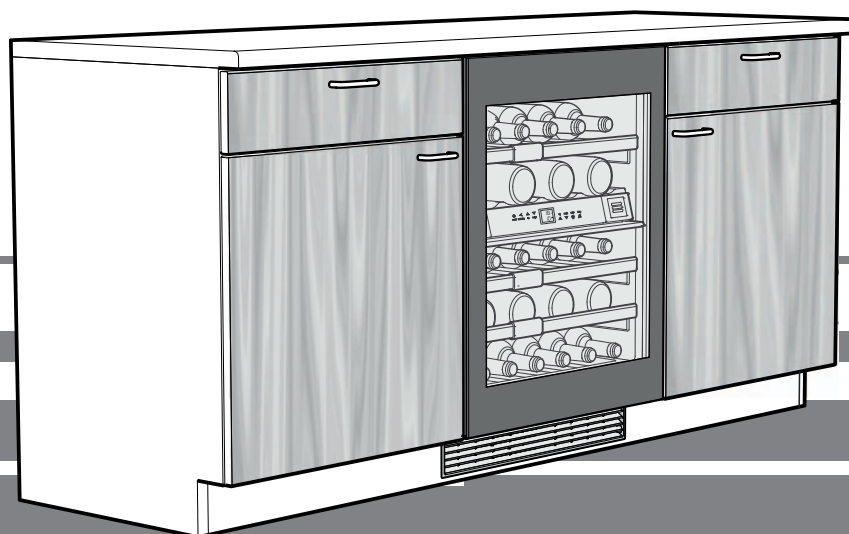
Gebruiksaanwijzing

Wijnklimaatkast

Voor de inbedrijfstelling de gebruiksaanwijzing lezen

Pagina 18

NL



7080 424-00

KU8071K2

ATAG

Inhoud

Beschrijving van het apparaat	18
Aanwijzing m.b.t. afdanken.....	18
Veiligheidsinstructies en waarschuwingen	19
Toepassingen van het apparaat	19
Klimaatklasse	20
Opstellen	20
Elektrische aansluiting	20
Deuropeningsmechanisme (TipOpen).....	20
Bedienings- en controleelementen	21
Apparaat in- en uitschakelen.....	21
Temperatuur instellen.....	21
Ventilator	21
Alarm bij openen deur	21
Temperatuuralarm	22
Instelmodus	22
Binnenverlichting.....	23
Actief koolfilter	23
Etiketten	24
Beladingschema	24
Reinigen	24
Houten roosters wegnemen en aanbrengen.....	25
Storingen.....	25
Buiten werking stellen	25

Aanwijzing m.b.t. afdanken

Het apparaat bevat waardevolle materialen en mag niet met het gewoon huis- of grofvuil worden meegegeven. Het recyclen van afgedankte apparaten moet vakkundig gebeuren overeenkomstig de plaatselijk geldende voorschriften en wetten.



Let erop dat bij het afvoeren van het afgedankte apparaat het koelmiddelcircuit niet wordt beschadigd, zodat het koelmiddel (informatie op het typeplaatje) of de olie erin niet ongewild vrijkomen.

- Apparaat onbruikbaar maken.
- De netstekker uit het stopcontact trekken.
- Het aansluitsnoer doorknippen.

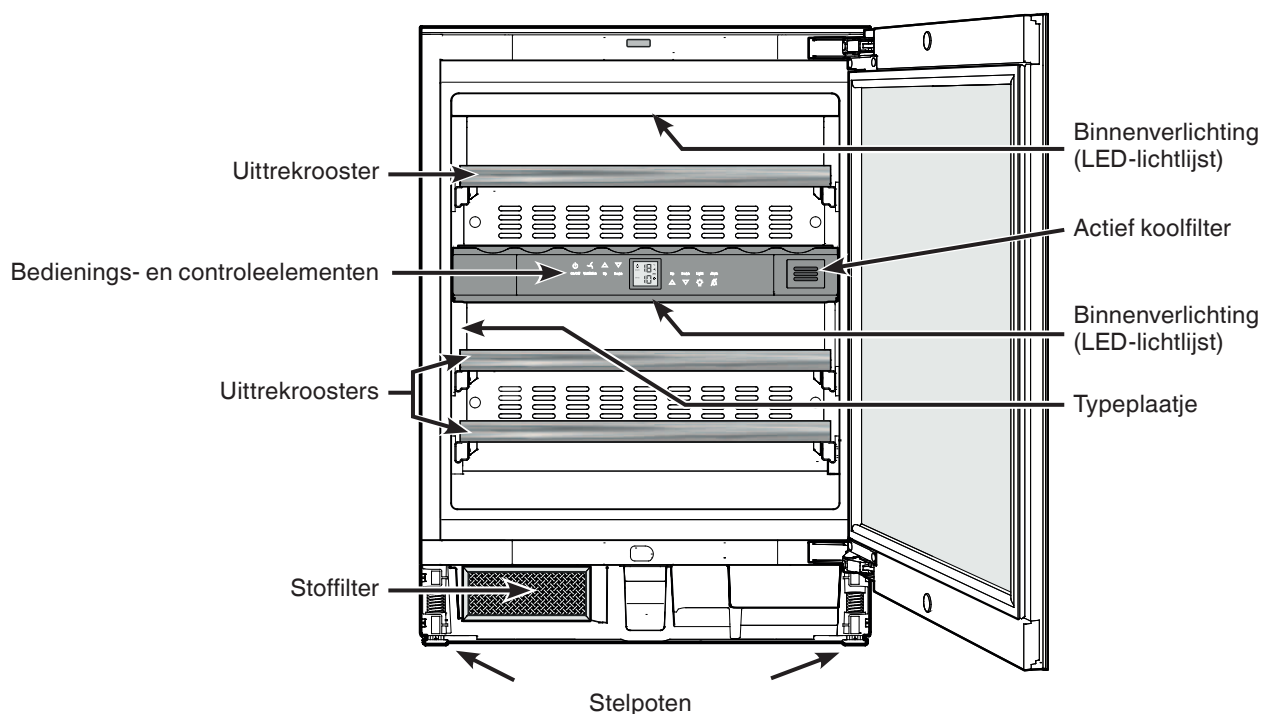
⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal en folie!

Kinderen niet met het verpakkingsmateriaal laten spelen.

Breng het verpakkingsmateriaal naar een officieel inzamelpunt.

Beschrijving van het apparaat



Veiligheidsinstructies en waarschuwingen

- Voorkom blessures en beschadigingen: pak het apparaat altijd met twee personen uit en stel het samen op.
- Neem bij beschadiging van het apparaat onmiddellijk - nog vóór het aansluiten - contact op met de leverancier.
- Stel het apparaat volgens de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing op en houd u aan de aansluitvoorschriften om zeker te zijn van een goede werking.
- Koppel het apparaat bij storingen los van de netspanning: trek de stekker uit het stopcontact of draai de zekering in de meterkast eruit.
- Trek de stekker niet aan het netsnoer uit het stopcontact maar pak de stekker vast.
- Laat reparaties en ingrepen aan het apparaat uitsluitend door de technische dienst uitvoeren, aangezien anders grote gevaren voor uzelf en anderen kunnen ontstaan. Hetzelfde geldt voor het vervangen van het netsnoer.
- Gebruik in het apparaat nooit open vuur of ontstekingsbronnen. Let er daarom tijdens het vervoeren en reinigen van het apparaat goed op dat het koelmiddelcircuit niet wordt beschadigd. Mocht het koelmiddelcircuit desondanks beschadigd raken, houd het apparaat dan uit de buurt van open vuur. Zorg voor goede ventilatie in het vertrek.
- Ga nooit op de sokkel, laden, deur enz. staan of leunen om ergens bij te kunnen.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, evenals door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, wanneer ze onder toezicht staan of m.b.t. het veilige gebruik van het apparaat instructies hebben gekregen en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen en onderhouden.
- Voorkom voortdurend huidcontact met koude oppervlakken of te koelen/te bevroren levensmiddelen want dat kan een pijnlijk of dof gevoel en bevroering veroorzaken. Bij langdurig huidcontact veiligheidsmaatregelen treffen, bijv. handschoenen dragen.
- Consumeer geen levensmiddelen die over de datum zijn, ze kunnen een voedselvergiftiging veroorzaken.

- Bewaar geen explosieve stoffen of spuitbussen met brandbare drijfgassen (bijv. butaan, propaan, pentaan) in het apparaat. Eventueel vrijkomend gas kan door de elektrische componenten ontstoken worden. U herkent dergelijke spuitbussen aan de erop gedrukte inhoudsvermelding of aan een vlamsymbool.
- Geen elektrische apparaten binnen het apparaat gebruiken.
- Bewaar bij afsluitbare apparaten de sleutel niet in de buurt van het apparaat of binnen het bereik van kinderen.
- Het apparaat is ontworpen voor gebruik in een gesloten ruimte. Het apparaat niet buiten, in een vochtige omgeving of binnen bereik van spatwater plaatsen.
- De LED-lichtlijsten in het apparaat dienen voor de verlichting van de binnenruimte ervan. Ze zijn niet geschikt als kamerverlichting.
- Bij transport of bij een werkend apparaat boven 1500 m boven zeeniveau kan de glasplaat van de deur door de verminderde luchtdruk breken. De brokstukken zijn scherp en kunnen ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

Toepassingen van het apparaat

Het apparaat is alleen geschikt voor het bewaren van wijn in huishoudelijke of soortgelijke omgeving. Hiertoe behoort bijvoorbeeld het gebruik

- in personeelskeukens, bed and breakfasts,
- door gasten in landhuizen, hotels, motels en andere onderkomens,
- voor catering en soortgelijke diensten in de groothandel.

Gebruik het apparaat alleen voor huishoudelijke toepassingen. Alle andere toepassingen zijn niet toegestaan.

Het apparaat is niet geschikt voor het bewaren en koelen van medicijnen, bloedplasma, laboratoriumpreparaten en dergelijke stoffen en producten als genoemd in de richtlijn inzake medische hulpmiddelen 2007/47/EG. Misbruik van het apparaat kan leiden tot schade aan bewaarde producten of tot bederf ervan.

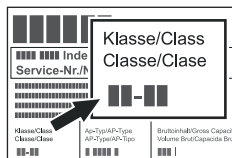
Daarnaast is het apparaat niet geschikt voor gebruik op plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen.

Klimaatklasse

Met de klimaatklasse wordt aangegeven, op welke kamertemperatuur het apparaat gebruikt mag worden, om de volledige koeling te bereiken.

De klimaatklasse wordt op het typeplaatje aangegeven.

De positie van het typeplaatje is te vinden in het hoofdstuk **Beschrijving van het apparaat**.

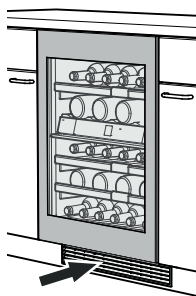


Klimaatklasse	Kamertemperatuur
SN	+10 °C tot +32 °C
N	+16 °C tot +32 °C
ST	+16 °C tot +38 °C
T	+16 °C tot +43 °C
SN-ST	+10 °C tot +38 °C
SN-T	+10 °C tot +43 °C

Het apparaat niet buiten de aangegeven kamertemperaturen gebruiken!

Opstellen

- Plaats het apparaat bij voorkeur niet in direct zonlicht, naast het fornuis, een radiator enz.
- De plaatsingsruimte van uw apparaat moet volgens de norm EN 378 pro 8 g koelmiddel-massa R 600a 1 kubieke m bezitten zodat er in geval van een lekkage in het koelmiddelcircuit geen ontvlambare gas-lucht-mengeling in de plaatsingsruimte van het apparaat kan ontstaan. Informatie over de hoeveelheid koelmiddel vindt u op het typeplaatje aan de binnenkant van het apparaat.
- Ventilatieopeningen resp. -roosters niet afdekken.



Elektrische aansluiting

Het apparaat uitsluitend met **wisselstroom** gebruiken.

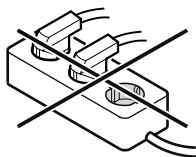
De toelaatbare spanning en frequentie staan op het typeplaatje. De positie van het typeplaatje is te vinden in het hoofdstuk **Beschrijving van het apparaat**.

Het stopcontact moet correct geaard en elektrisch beveiligd zijn. De uitschakelstroom van de zekering moet tussen 10 A en 16 A liggen.

Het stopcontact mag zich niet achter het apparaat bevinden en moet gemakkelijk toegankelijk zijn.

Het apparaat niet door middel van een verlengkabel of aftakcontactdoos aansluiten.

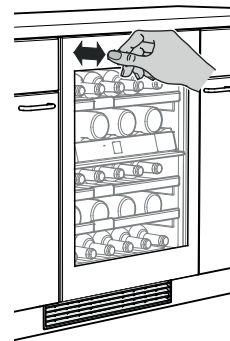
Gebruik geen omvormer (omzetten van gelijkstroom naar wisselstroom) of spaarstekker. Gevaar voor beschadiging van de elektronische componenten!



Deuropeningsmechanisme (TipOpen)

Bij levering is de TipOpen-functie gedeactiveerd.

De TipOpen-functie moet na het inbouwen in de nis door de **On/Off**-toets geactiveerd worden.



Deur openen

De deur in het gedeelte linksboven licht naar binnen drukken en weer loslaten.

De deur wordt door de schuifstang ca. 7 cm geopend.

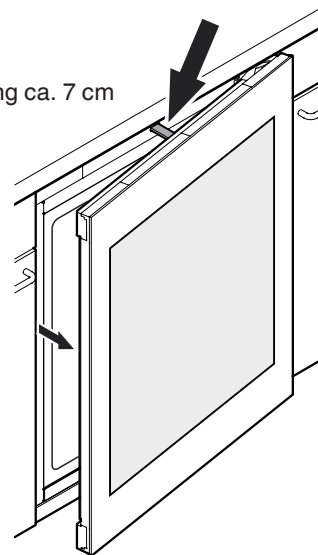
Daarna kan de deur volledig geopend worden.

Opmerking

De deur sluit na ca. 3 seconden weer automatisch, indien de deur niet volledig wordt geopend.

Aanwijzing bij deuropeningscycli

Wanneer de deur gesloten wordt, is opnieuw openen met de TipOpen-functie pas na 3 seconden mogelijk.



Belangrijke aanwijzingen

Het apparaat niet in de buurt van magneetvelden gebruiken of magnetische voorwerpen in de buurt van het apparaat plaatsen.

De deur kan onbedoeld opengaan.

De deur tijdens het openen niet blokkeren of vasthouden!

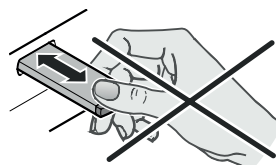
Wordt de deur tijdens het openen geblokkeerd of vastgehouden, dan wordt de interne veiligheidskoppeling geactiveerd.

Er klinken luide, zicht herhalende knakgeluiden.

De schuifstang tijdens het sluiten niet naar binnen drukken of vasthouden!

Wordt de schuifstang tijdens het sluiten geblokkeerd, dan bereikt deze zijn uitgangspositie niet meer.

In de uitgangspositie sluit de schuifstang aan op de voorkant van het apparaat.




Schuifstang in de uitgangspositie terugzetten

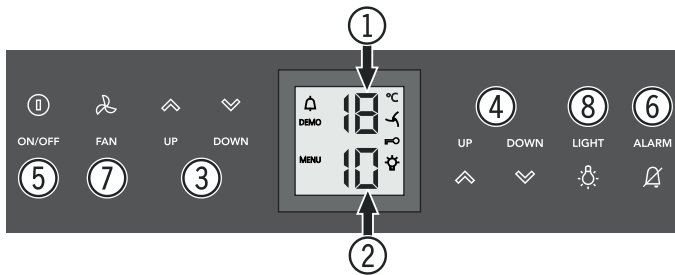
De netstekker uit het stopcontact halen, ca. 5 seconden wachten en er weer insteken.

De schuifstang gaat terug naar de uitgangspositie.

Bedienings- en controleelementen


Het elektronische bedieningspaneel beschikt over "capacitieve toetstechnologie". Elke functie kan geactiveerd worden door het betreffende symbool even aan te raken.

Het exacte raakpunt ligt tussen symbool en schrift  ON/OFF



- ① Temperatuurdisplay bovenste vak
- ② Temperatuurdisplay onderste vak
- ③ Temperatuurinsteltoetsen bovenste vak
- ④ Temperatuurinsteltoetsen onderste vak
- ⑤ Aan/Uit-toets (apparaat in- en uitschakelen)
- ⑥ Alarm Uit-toets
- ⑦ Ventilator-toets
- ⑧ Aan/Uit-toets binnenverlichting

Symbolen op het display


 Alarm (symbool knippert als de temperatuur in de binnenruimte te hoog of te laag is)

DEMO Presentatiemodus is actief

MENU Instelmodus is actief (activeren van de kinderbeveiliging en instellen van de lichtintensiteit van het display)

 De ventilator in de binnenruimte loopt permanent

 Kinderbeveiliging is actief

 De binnenverlichting is permanent ingeschakeld

Apparaat in- en uitschakelen

Inschakelen

Druk op de **On/Off**-toets; het temperatuurdisplay licht op.



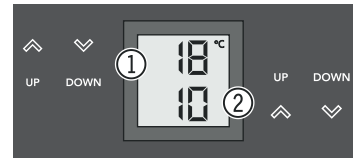
ON/OFF

Uitschakelen

Houd de **On/Off**-toets ca. 3 sec. ingedrukt; het temperatuurdisplay gaat uit.

Temperatuur instellen

De temperatuur kan in beide vakken onafhankelijk van elkaar ingesteld worden.



- ① Bovenste vak
- ② Onderste vak

Temperatuur verlagen/kouder

Druk op de **Down**-insteltoets.

Temperatuur verhogen/warmer

Druk op de **Up**-insteltoets.

- Bij de eerste druk op de toets begint de weergave te knippen.
- Door meermaals te drukken kan de temperatuur anders worden ingesteld.
- Ca. 5 sec. na de laaste druk op een toets schakelt de electronica automatisch om en wordt de daadwerkelijke temperatuur op dat moment getoond.

De temperatuur is instelbaar van +5 °C tot +20 °C.

De volgende drinktemperaturen zijn voor de verschillende wijnsoorten aanbevelenswaardig:

Rode wijn **+14 °C tot +20 °C**

Rosé **+10 °C tot +12 °C**

Witte wijn **+8 °C tot +12 °C**

Sekt, Prosecco **+7 °C tot +9 °C**

Champagne **+5 °C tot +7 °C**

Voor het langdurig bewaren van wijnen adviseren wij een temperatuur van +10 °C tot +12 °C.

Ventilator

De ventilator in de binnenruimte garandeert een constante alsook gelijkmatige binnentemperatuur en een klimaat dat gunstig is voor de opslag van wijn.

Door het activeren van de toets **Ventilation** wordt de luchtvochtigheid in het apparaat nogmaals verhoogd, wat bij de opslag op lange termijn een bijzonder positieve uitwerking heeft.  **FAN**

De verhoogde luchtvochtigheid verhindert op lange termijn dat de kurken uitdrogen.

Alarm bij openen deur

Wanneer de deur langer dan 60 seconden geopend is, klinkt het geluidssignaal.

Wanneer de deur voor het opslaan langer geopend moet zijn, het geluidssignaal uitschakelen door op de **Alarm**-toets te drukken.

ALARM



Na het sluiten van de deur is het alarm weer functioneel.

Temperatuuralarm

Bij ontoelaatbare temperaturen in de binnenruimte klinkt het geluidssignaal en de weergegeven temperatuur knippert.

- Het geluidssignaal uitschakelen door op de **Alarm**-toets te drukken.

Na een langere stroomonderbreking kan de temperatuur in de binnenruimte te ver opgelopen zijn. Na het einde van de stroomuitval is het dalen van de temperatuur op het display zichtbaar.

Het knipperen van de temperatuurweergave wordt beëindigd, zodra de temperatuur in de binnenruimte de ingestelde waarde heeft bereikt.

Temperatuuralarm bij een defect van het apparaat

Bij een defect van het apparaat kan de temperatuur in de binnenruimte te ver oplopen of dalen. Het geluidssignaal klinkt en de temperatuurindicatie knippert.

- Het geluidssignaal uitschakelen door op de **Alarm**-toets te drukken.

Wanneer een te hoge (warme) temperatuur weergegeven wordt, eerst controleren of de deur correct gesloten is.

Wanneer de temperatuurindicatie na 1 uur nog steeds een te warme of koude waarde weergeeft, contact opnemen met de technische dienst.

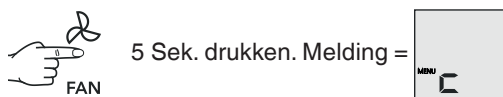
Wanneer op het display **F1**, **F8**, **E1**, **E2**, **E7** of **E8** verschijnt, is er sprake van een storing.

Neem in dat geval contact op met de technische dienst.

Instelmodus

Via de instelmodus kunt u de kinderbeveiliging gebruiken en de lichtintensiteit van het display veranderen. Met de kinderbeveiliging voorkomt u dat kinderen het apparaat uitschakelen of de temperatuur veranderen.

Kinderbeveiliging activeren



5 Sek. drukken. Melding =



Melding =

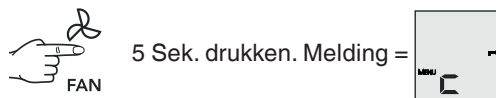


Melding =



Melding =

Kinderbeveiliging deactiveren



5 Sek. drukken. Melding =



Melding =

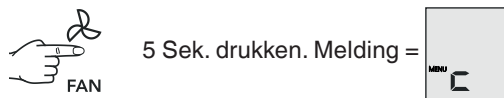


Melding =



Melding =

Lichtintensiteit van het display instellen



5 Sek. drukken. Melding =



Melding =



Melding =

Met de toetsen **Up** of **Down** de gewenste instelling selecteren.

h0 = displayverlichting uit

h1 = minimale intensiteit

h5 = maximale intensiteit



Melding =



Melding =

De ingestelde lichtintensiteit wordt na een minuut geactiveerd.

Opmerking

Als op een toets wordt gedrukt, schijnt het display gedurende 1 minuut met de maximale lichtintensiteit.

Bij de inbedrijfstelling van het apparaat wordt de ingestelde lichtintensiteit pas actief, wanneer de ingestelde binnentemperatuur van het apparaat bereikt is.

Binnenverlichting

De binnenruimte wordt verlicht via een LED-lichtlijst boven in het betreffende vak.

De binnenverlichting gaat telkens aan, wanneer de deur van het apparaat geopend wordt. De binnenverlichting gaat na het sluiten van de deur na ca. 5 seconden uit.

LIGHT

Wanneer de binnenverlichting ook bij een gesloten deur van het apparaat moet branden, op de toets **Light** drukken.



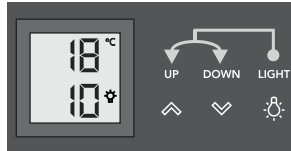
Opmerking

Deze functie regelt de verlichting in beide vakken.

Bovendien kan de helderheid van de verlichting worden ingesteld.

- Druk de toets **Light** in.

- De toets **Light** ingedrukt houden en tegelijkertijd met de temperatuurinsteltoetsen lichter of donkerder zetten.



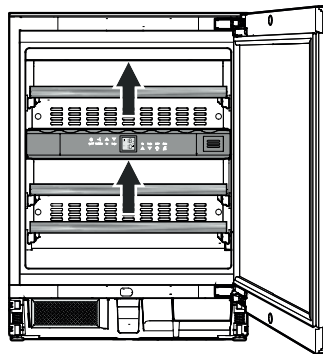
Opmerking: De helderheid verandert in alle vakken.

De lichtintensiteit van de LED-verlichting komt overeen met laserklasse 1/1M.

⚠ Opgelet!

De afdekking van de verlichting mag uitsluitend door de technische dienst worden verwijderd.

Wanneer de afdekking verwijderd wordt, niet met optische lenzen van korte afstand direct in de lamp kijken. De ogen kunnen daarbij letsel oplopen.

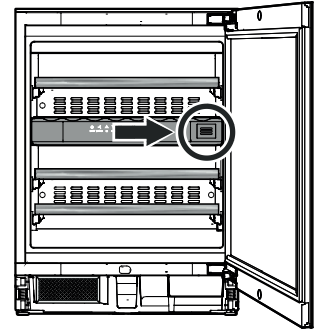


Actief koelfilter

Wijnen ontwikkelen zich voortdurend verder naargelang de omgevingscondities.

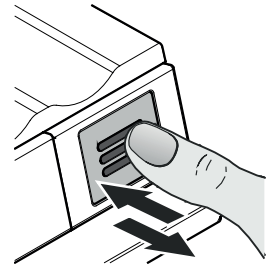
Daardoor is de kwaliteit van de lucht bepalend voor de conservering.

Wij raden aan de afgebeelde filter jaarlijks te vervangen. U kunt hem bestellen bij uw vakhandelaar.

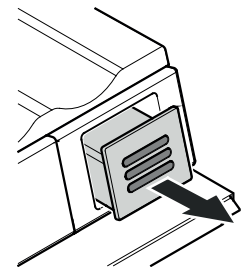


De filter vervangen

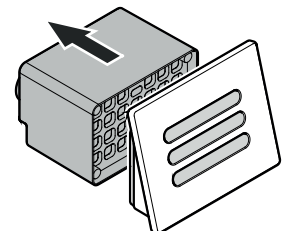
- De filter erin drukken en weer loslaten.



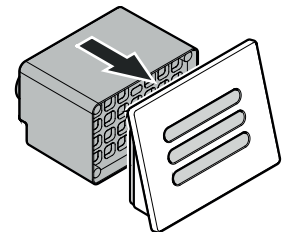
- De filter eruit trekken.



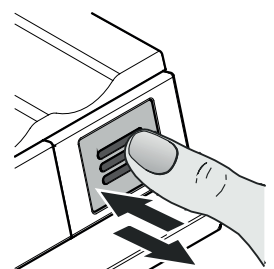
- Het achterste deel van de filter eraf trekken.



- De nieuwe filter op de afdekking plaatsen.



- De filter erin zetten, er tot de aanslag indrukken en loslaten. De filter wordt automatisch vergrendeld. Je hoort een klik.



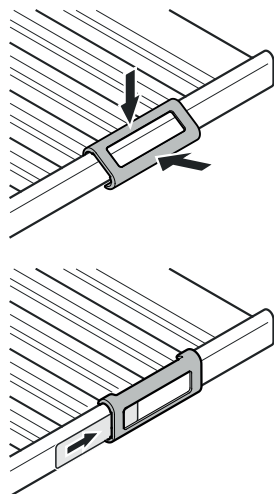
Etiketten

Voor elk rooster wordt bij het apparaat een etikettenhouder met een etiket geleverd.

Hierop kunt u de wijnsorten noteren die in de afzonderlijke vakken liggen.

Extra etiketten kunnen via uw vakhandelaar verkregen worden.

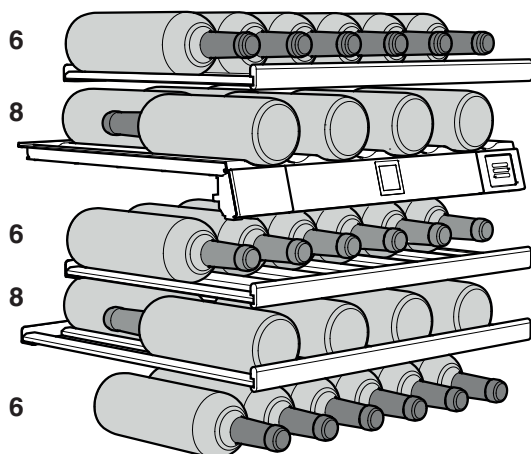
De etikettenhouder vastduwen en het etiket zijdelings insteken.



Beladingschema

voor 0,75 l bordeauxflessen conform de norm NF H 35-124

Aantal flessen



Totaal 34 flessen

! **Opgelet!**

De maximale belasting per houten rooster bedraagt 25 kg.

Reinigen

Voor het reinigen altijd het apparaat uitschakelen. Stekker uit het stopcontact trekken of de voorgeschakelde zekeringen eruit schroeven resp. laten aanspringen.

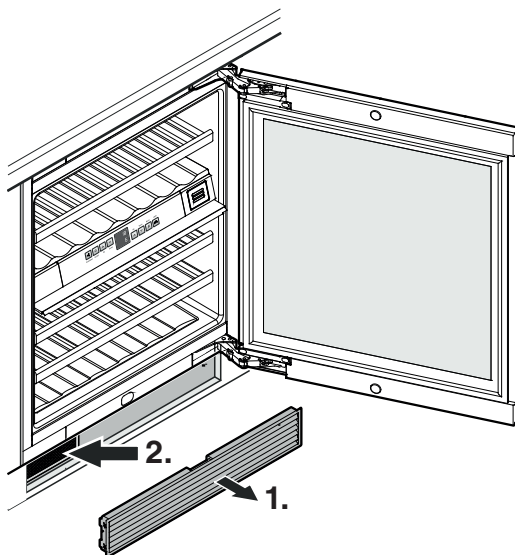
- Reinig de binnenkant en de buitenwand van het apparaat met lauw water waaraan een beetje afwasmiddel is toegevoegd. Gebruik in geen geval chemische oplosmiddelen of producten die zand of zuren bevatten.
- Gebruik voor de reiniging van de glasoppervlakken een schoonmaakmiddel voor glas en voor oppervlakken van roestvrij staal een in de handel gebruikelijk schoonmaakmiddel voor roestvrij staal.

**Gebruik geen stoomreinigungsapparaten!
Gevaar voor beschadiging en verwonding.**

- Let erop dat er geen water in de elektrische delen of het ventilatierooster dringt.
- Beschadig of verwijder het typeplaatje aan de binnenkant van het apparaat nooit: het is belangrijk voor onze technische dienst.

Stoffilter reinigen

De stoffilter in de plint van het apparaat moet minimaal één keer per jaar worden gereinigd.

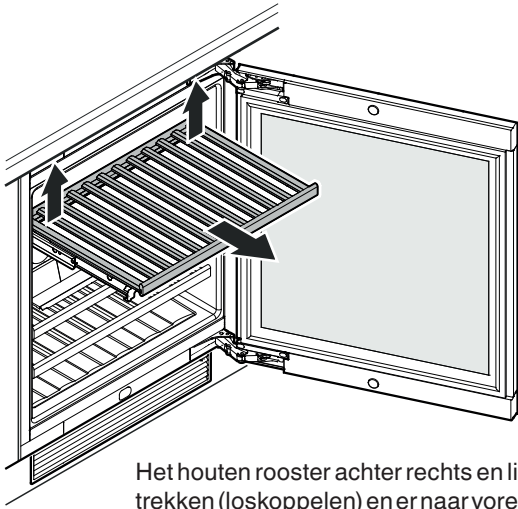


1. Het ventilatierooster van de voet van het meubel aftrekken.
2. De stoffilter met een stofzuiger reinigen.
3. Het ventilatierooster weer aanbrengen.

Houten roosters wegnemen en aanbrengen

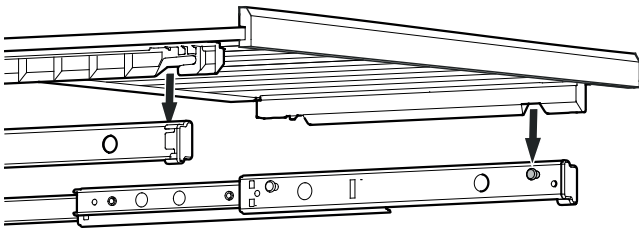
De houten roosters kunnen, om de binnenruimte gemakkelijker te reinigen, weggenomen worden.

Houten rooster wegnemen



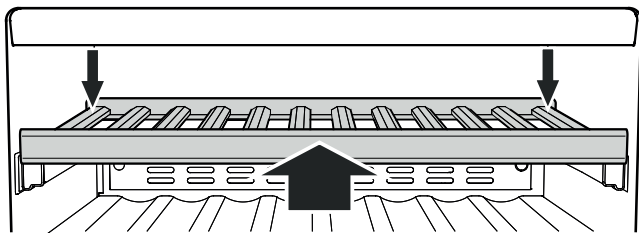
Het houten rooster achter rechts en links naar boven trekken (loskoppelen) en er naar voren toe uitnemen.

Houten rooster aanbrengen



De telescooprails helemaal uittrekken. Het houten rooster met de voorste uitsparingen op de bevestigingspennen plaatsen.

Het houten rooster met de telescooprails tot aan de aanslag in het apparaat schuiven.



Het houten rooster geheel naar achteren drukken, zodat het aan de voorkant vastklikt.

Het houten rooster achter rechts en links naar beneden drukken en vastklikken.

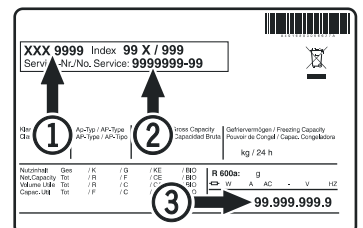
Storingen

- **Op het display verschijnt F1, F8, E1, E2, E7 of E8.**
 - Er is sprake van een storing van het apparaat. Neem contact op met de technische dienst.
- **De ventilatoren in de binnenruimte van het apparaat lopen, hoewel de ventilatorfunctie gedeactiveerd is en de compressor (koelaggregaat) stilstaat.**
 - Dit is afhankelijk van de ingestelde binnentemperatuur en omgevingstemperatuur op de opstellingsplaats een normale bedrijfstoestand.

De volgende storingen kunt u zelf opsporen en verhelpen.

- **Het apparaat werkt niet.** Controleer:
 - of het apparaat is ingeschakeld;
 - of de stekker goed in het stopcontact zit;
 - of de zekering in de meterkast nog goed is.
- **Bij het aanbrengen van de netstekker slaat het koelaggregaat niet aan, op het temperatuurodisplay wordt echter een waarde weergegeven.**
 - De presentatiemodus is geactiveerd. Neem contact op met de technische dienst.
- **Het apparaat maakt te veel lawaai.** Controleer:
 - of het apparaat stabiel staat;
 - of meubels/voorwerpen naast het apparaat door het draaiende aggregaat aan het trillen worden gebracht. Houd er rekening mee dat stromingsgeluiden in het koelmiddelcircuit niet te vermijden zijn.
- **De temperatuur is niet laag genoeg.** Controleer:
 - of u de temperatuur goed hebt ingesteld (zie onder "Temperatuur instellen");
 - of de losse thermometer de juiste waarde aangeeft;
 - of de ventilatie in orde is;
 - Is de stoffilter in de plint van het apparaat vuil? Zie het hoofdstuk "Stoffilter reinigen".
 - of het apparaat te dicht bij een warmtebron staat.

Neem, indien geen van de bovengenoemde oorzaken van toepassing zijn en u de storing niet zelf verhelpen kunt, contact op met de dichtstbijzijnde technische dienst van de leverancier van het apparaat. Geef de volgende gegevens op het typeplaatje door: de typeaanduiding ①, het servicenummer ② en apparaatnummer ③.



De positie van het typeplaatje is te vinden in het hoofdstuk **Beschrijving van het apparaat**.

Buiten werking stellen

Wilt u het apparaat voor langere tijd buiten werking stellen, schakel het dan uit, trek de stekker uit het stopcontact of draai de zekeringen in de meterkast eruit.

Reinig het apparaat en laat de apparaatdeur open staan om geurvorming te voorkomen.

Het apparaat voldoet aan alle van toepassing zijnde veiligheidsbepalingen en de EU-richtlijnen 2014/30/EU en 2014/35/EU.



ATAG - www.atag.nl

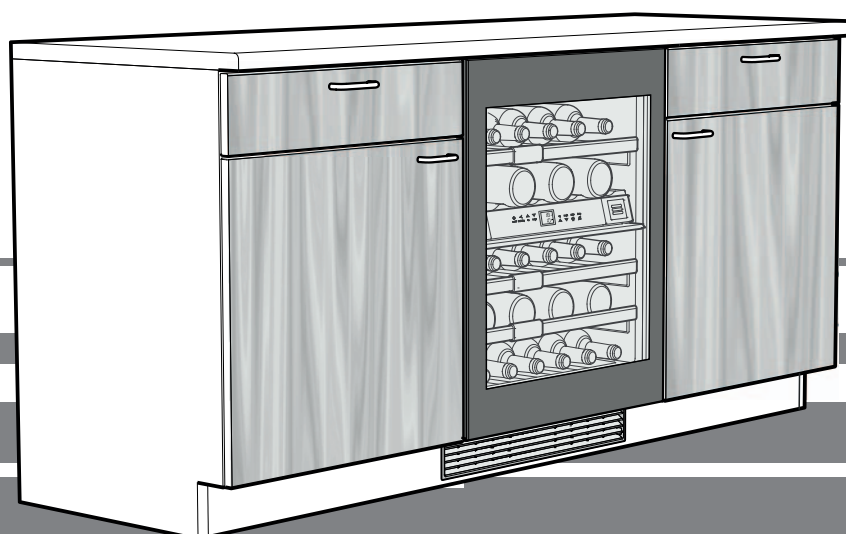
Operating instructions

Multi-temperature wine cabinet

Read the operating instructions before switching on for the first time

Page 10

EN



7080 424-00

KU8071K2

ATAG

Content

Description of the appliance.....	10
Disposal notes.....	10
Safety instructions and warnings.....	11
Range of appliance use.....	11
Climate rating.....	12
Setting up.....	12
Electrical connection.....	12
Door opening mechanism (TipOpen).....	12
Operating and control elements.....	13
Switching the appliance on and off.....	13
Setting the temperature.....	13
Fan.....	13
Door open alarm.....	13
Temperature alarm.....	14
Set-up mode.....	14
Interior light.....	15
Air exchange with activated charcoal filter.....	15
Labels.....	16
Storage diagram.....	16
Cleaning.....	16
Removing and inserting the wooden shelves.....	17
Malfunctions.....	17
Shutting your appliance down.....	17

Disposal notes

The appliance contains reusable materials and should be disposed of properly - not simply with unsorted household refuse. Appliances which are no longer needed must be disposed of in a professional and appropriate way, in accordance with the current local regulations and laws.



When disposing of the appliance, ensure that the refrigerant circuit is not damaged to prevent uncontrolled escape of the refrigerant it contains (data on type plate) and oil.

- Disable the appliance.
- Pull out the mains plug.
- Cut through the connection cable.

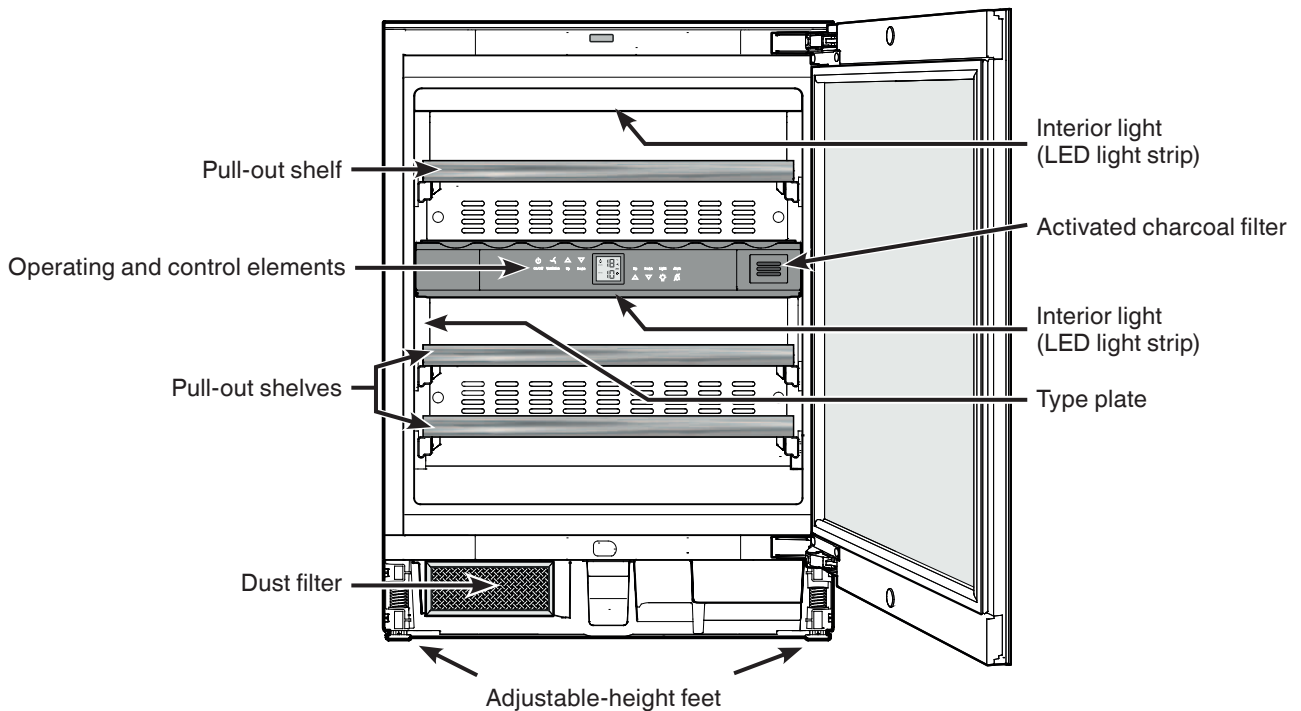
⚠ WARNING

Danger of suffocation due to packing material and plastic film!

Do not allow children to play with packaging material.

Take the packaging material to an official collection point.

Description of the appliance



Safety instructions and warnings

- To prevent injury or damage to the unit, the appliance should be unpacked and set up by two people.
- In the event that the appliance is damaged on delivery, contact the supplier immediately before connecting to the mains.
- To guarantee safe operation, ensure that the appliance is set up and connected as described in these operating instructions.
- Disconnect the appliance from the mains if any fault occurs. Pull out the plug, switch off or remove the fuse.
- When disconnecting the appliance, pull on the plug, not on the cable.
- Any repairs and work on the appliance should only be carried out by the customer service department, as unauthorised work could prove highly dangerous for the user. The same applies to changing the mains power cable.
- Do not allow naked flames or ignition sources to enter the appliance. When transporting and cleaning the appliance, ensure that the refrigerant circuit is not damaged. In the event of damage, make sure that there are no ignition sources nearby and keep the room well ventilated.
- Do not stand on the plinth, drawers or doors or use them to support anything else.
- This appliance can be used by children of 8 years old and over, and also by persons with restricted physical, sensory or mental capacity or lack of experience and knowledge, if they are supervised or have been instructed on safe use of the appliance and understand the resulting risks. Children must not be allowed to play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Avoid prolonged skin contact with cold surfaces or chilled/frozen food. This could cause pain, numbness and frostbite. In the case of prolonged skin contact, protective measures should be taken, e.g. gloves should be worn.
- Do not consume food which has been stored for too long, as it could cause food poisoning.
- Do not store explosives or sprays using combustible propellants such as butane, propane, pentane, etc. in the appliance. Electrical components might cause leaking gas to ignite. You may identify such sprays by the printed contents or a flame symbol.
- Do not use electrical appliances inside the appliance.
- If you have a lockable appliance, do not keep the key near the appliance or within reach of children.
- The appliance is designed for use in enclosed areas. Do not operate the appliance outdoors or in areas where it is exposed to splash water or damp conditions.
- The LED light strips illuminate the interior of the appliance. They are not suitable for lighting a room.
- When transporting or operating the appliance at an altitude of more than 1500 m above sea level, the glass pane in the door can break due to the reduction in air pressure. Broken fragments are sharp-edged and can cause serious injury.

Range of appliance use

The appliance is suitable solely for storing wine in a domestic environment or similar. This includes, for example, use

- in staff kitchenettes, bed and breakfast establishments,
- by guests in cottages, hotels, motels and other forms of accommodation,
- in catering and similar services in the wholesale trade.

Use the appliance solely as is customary within a domestic environment. All other types of use are inadmissible.

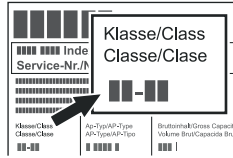
The appliance is not suitable for storing and cooling medicines, blood plasma, laboratory preparations or similar substances and products covered by the 2007/47/EC Medical Devices Directive. Any misuse of the appliance may result in damage to or spoilage of stored goods.

Furthermore, the appliance is not suitable for operation in potentially explosive atmospheres.

Climate rating

The climate rating indicates the room temperature at which the appliance may be operated in order to achieve full refrigeration performance.

The climate rating is indicated on the type plate.



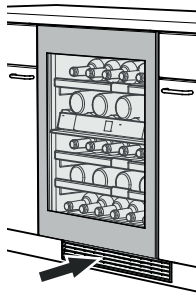
The position of the type plate is shown in the section entitled **Description of the appliance**.

Climate rating	Room temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C
SN-ST	+10°C to +38°C
SN-T	+10°C to +43°C

Do not operate the appliance outside the specified room temperature range.

Setting up

- Avoid positioning the appliance in direct sunlight or near cookers, radiators and similar sources of heat.
- Standard EN 378 specifies that the room in which you install your appliance must have a volume of 1 m³ per 8 g of R 600a refrigerant used in the appliance, so as to avoid the formation of inflammable gas/air mixtures in the room where the appliance is located in the event of a leak in the refrigerant circuit. The quantity of refrigerant used in your appliance is indicated on the type plate on the inside of the appliance.



- Do not cover ventilation openings or grille.

Electrical connection

Only operate the appliance with **alternating current (AC)**.

The permissible voltage and frequency are indicated on the type plate. The position of the type plate is shown in the section entitled **Description of the appliance**.

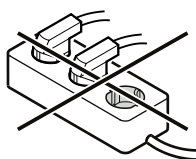
The socket must be properly earthed and protected by a fuse.

The tripping current of the fuse must be between 10 A and 16 A.

The socket must not be situated behind the appliance and must be easily accessible.

Do not connect the appliance using an extension cable or extension socket.

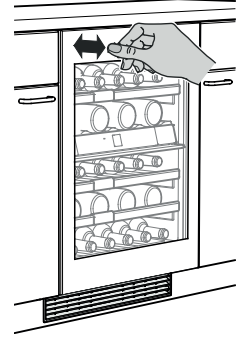
Do not use stand-alone inverters (conversion of direct current to alternating/three-phase current) or energy-saving plugs. Risk of damage to the electronic control system!



Door opening mechanism (TipOpen)

The TipOpen function is disabled when the appliance is delivered.

The TipOpen function must be enabled after installation in the recess by pressing the **On/Off** button.



Opening the door

Push the door slightly inwards on the top left-hand side and release again.

The door is opened approx. 7 cm by the push rod.

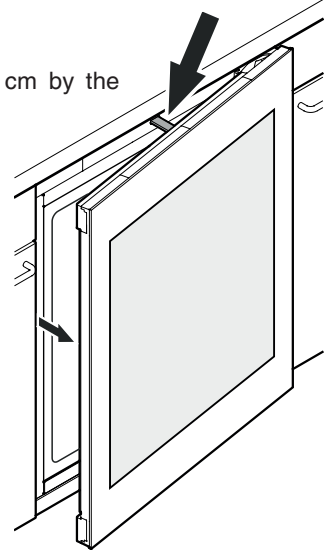
The door can then be fully opened.

Note

The door will close again automatically after approx. 3 seconds if it has not been fully opened.

Note on door opening cycles

If the door is closed, it can only be opened again using the TipOpen function after 3 seconds.



Important notes

Do not operate the appliance near magnetic fields or place magnetic objects near the appliance.

The door may otherwise open when you do not want it to.

Do not block the door or hold on to it while it is opening.

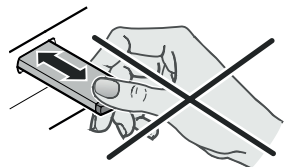
If the door is blocked or held open during opening, the internal safety coupling will be activated.

Loud, repeated cracking noises will be heard.

Do not push the push rod in or hold on to it during closing.

If the push rod is blocked during closing, it will no longer be able to reach its initial position.

In the initial position, the push rod is flush with the front of the appliance.




Setting the push rod back in its initial position

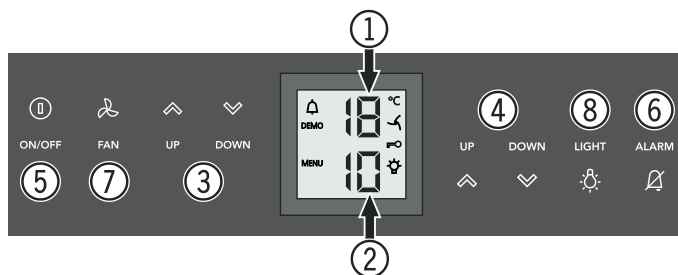
Disconnect the appliance from the mains, wait for approx. 5 seconds and plug it back in again.

The push rod returns to its initial position.

Operating and control elements


The electronic control panel has the new "touch capacitance technology". Any function can be activated by touching the corresponding icon.

The exact contact point is between the symbol and its label  On/Off



- ① Upper compartment temperature display
- ② Lower compartment temperature display
- ③ Upper compartment temperature setting buttons
- ④ Lower compartment temperature setting buttons
- ⑤ On/Off button (switching the appliance on and off)
- ⑥ Audible warning On/Off button
- ⑦ Fan switch
- ⑧ Interior light On/Off button

Symbols in the display


 Alarm (symbol flashes if the temperature inside the appliance is too high or too low)

DEMO Demo mode is activated

MENU Setup mode is activated (activating the child lock and adjusting the display brightness)


 The interior fan runs constantly

 Child lock is activated

 The interior light is switched on constantly

Switching the appliance on and off

Switching the appliance on

Press the **On/Off** button until the temperature display lights up. 

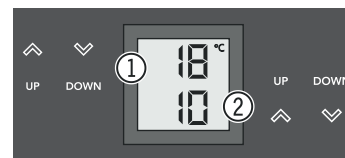
ON/OFF

Switching the appliance off

Keep the **On/Off** button pressed for approx. 3 seconds so that the temperature display goes out.

Setting the temperature

The temperature of both compartments can be set separately.



- ① Upper compartment
- ② Lower compartment

Reducing the temperature

Press the **Down** button.

Increasing the temperature

Press the **Up** button.

- When pressing one of the buttons for the first time, the display will start to flash.
- Pressing this button again enables you to change the temperature setting.
- The electronic control system will switch over automatically about 5 seconds after the last time you pressed the button, and the actual temperature will be displayed.

The temperature can be set at between +5°C and +20°C.

The following drinking temperatures are recommended for the various types of wine.

Red wines: **+14°C to +20°C**

Rosé wines: **+10°C to +12°C**

White wines: **+8°C to +12°C**


Sparkling wines, Prosecco: **+7°C to +9°C**

Champagne: **+5°C to +7°C**

If you are storing wine for long periods of time, it should be stored at a temperature of between +10°C and +12°C.

Fan

The interior fan ensures a constant and even interior temperature and a suitable climate for wine storage.


The humidity in the appliance can be increased even further by activating the **Ventilation** button. This has a particularly positive effect for long-term storage. 

FAN

The increased level of humidity prevents the corks from drying out.

Door open alarm

If the door is left open for more than 60 seconds, the audible warning signal will sound.

If the door must be opened for a lengthy period to place items into the appliance, cancel the audible warning signal by pressing the **Alarm** button. 

ALARM

The alarm switches back to standby when the door is shut.

Temperature alarm

If the temperatures in the interior are out of the permitted range, the audible warning signal will sound and the temperature display will flash.

- Cancel the audible warning signal by pressing the **Alarm** button.

After a lengthy power failure, the temperature in the interior may have risen to too high a level. After the power supply returns, the fall in temperature can be watched on the display.

The temperature display will stop flashing as soon as the temperature in the interior has reached the set value.

Temperature alarm after a fault in the appliance

If the appliance develops a fault, the temperature in the interior may rise too high or fall too low. The audible warning signal will sound and the temperature display will flash.

- Cancel the audible warning signal by pressing the **Alarm** button.

If the temperature displayed is too high (warm), first check whether the door is closed correctly.

If the temperature display continues to show a value that is too high or too low after one hour, contact the customer service department.



If **F1**, **F8**, **E1**, **E2**, **E7** or **E8** appears in the display, the appliance has suffered a fault.



In this case, contact the customer service department.



Set-up mode

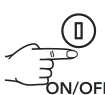

In set-up mode, you can set the child lock and adjust the brightness of the display. The child lock is designed to protect the appliance from being switched off and the temperature setting from being changed accidentally.

Activating the child lock



Press  for 5 seconds. Display = 



 Display = 



 Display = 


 Display = 

Deactivating the child lock



Press  for 5 seconds. Display = 



 Display = 



 Display = 

 Display = 

Adjusting the display brightness



Press  for 5 seconds. Display = 



 Display = 

 Display = 

Use buttons **Up** and **Down** to select the desired setting.

h0 = display lighting off
h1 = minimum brightness
h5 = maximum brightness

 Display = 

 Display = 

The adjusted brightness will be activated after one minute.

Note

If a button is pressed, the display lights up for one minute at maximum brightness.

When commissioning the appliance, the adjusted brightness will only be active once the set interior temperature of the appliance has been reached.

Interior light

The interior of the appliance is lit by an LED light strip at the top of each compartment.

The interior light will always switch on when the appliance door is opened. The interior light will go out approx. 5 seconds after the door is closed.

LIGHT

Press the **Light** button if you want the interior light to be on even when the door is closed.

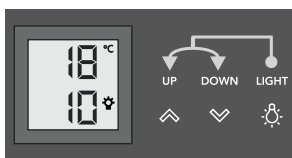


Note

This function applies to the lighting of both compartments.

Furthermore, the brightness of the lighting can be adjusted.

- Press the **Light** button.
- Press and hold the **Light** button and at the same time press the temperature setting buttons to increase or decrease the brightness.



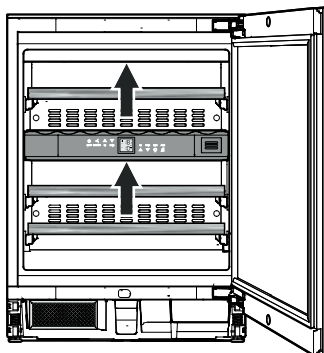
Note: The brightness will change in all compartments.

The light intensity of the LED light corresponds to laser class 1/1M.

! Important

The light cover may only be removed by customer service staff.

If the cover is removed, do not look directly at the light through optical lenses from close distance. This can damage your eyes.

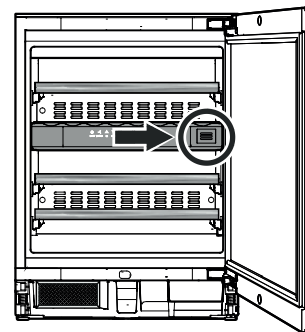


Air exchange with activated charcoal filter

The way in which wines continue to mature depends on the ambient conditions.

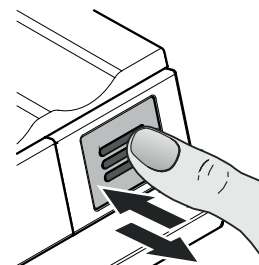
The quality of the air is therefore decisive for preserving the wine.

We recommend that you replace the illustrated filter once a year. Filters can be obtained from your dealer.

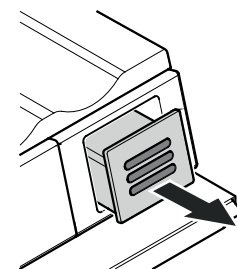


Changing the filter

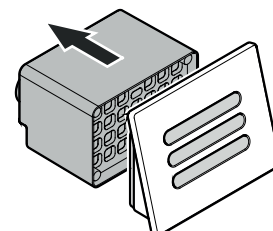
- Push the filter in and release it again.



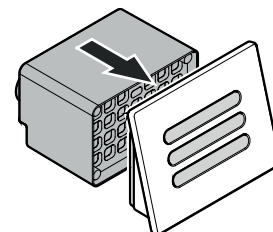
- Pull out the filter.



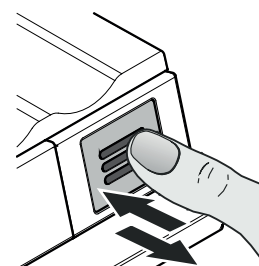
- Remove the back part of the filter.



- Fit the new filter to the cover.



- Insert the filter, push it in as far as it will go and then release it again. The filter is automatically locked into place. You will hear a click.



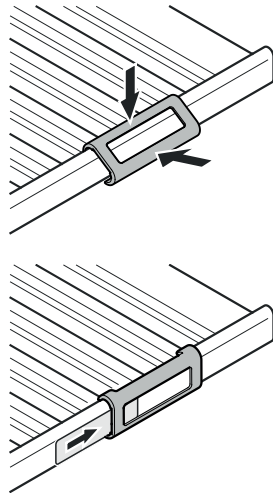
Labels

The appliance is supplied with a label holder with labels for each shelf.

Use these to label the type of wine stored on each shelf.

Additional labels can be obtained from your dealer.

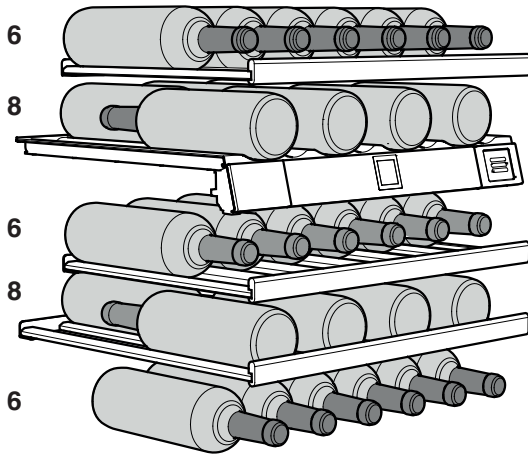
Click the label holder into place and slide the label in from the side.



Storage diagram

for 0.75 l Bordeaux bottles to standard NF H 35-124

Number of bottles



Total 34 bottles

Important

The maximum load per wooden shelf is 25 kg.

Cleaning

Before cleaning, always switch off the appliance. Disconnect from the mains or switch off or unscrew the fuse.

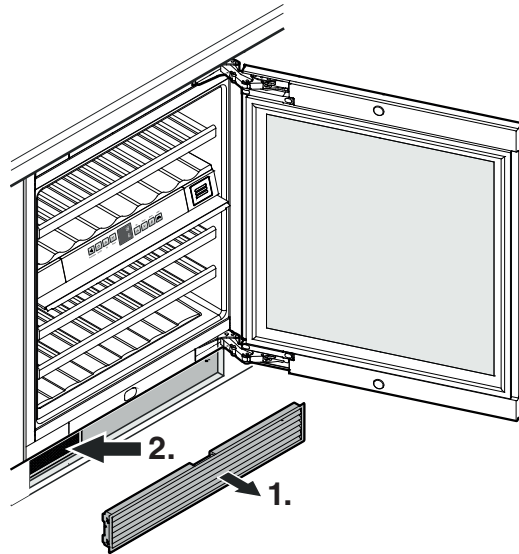
- Clean the inside and outer walls with lukewarm water and a little detergent. Do not use abrasive or acid cleaners or chemical solvents.
- Use a glass cleaner to clean the glass surfaces and a commercially available stainless-steel cleaning agent for the stainless-steel surfaces.

Do not use steam cleaners because of the risk of injury and damage.

- Ensure that no cleaning water penetrates into the electrical components or ventilation grille.
- Do not damage or remove the type plate on the inside of the appliance. It is very important for servicing purposes.

Cleaning the dust filter

The dust filter in the appliance plinth must be cleaned at least once a year.



1. Remove the ventilation grille from the unit plinth.
2. Clean the dust filter using a vacuum cleaner.
3. Re-fit the ventilation grille.



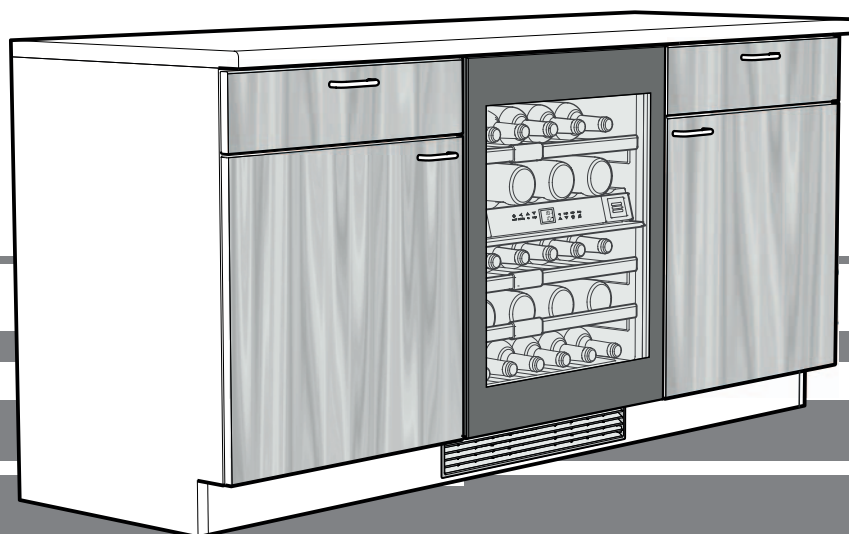
ATAG - www.atag.nl

Mode d'emploi

Armoire de mise en température des vins
Lire le mode d'emploi avant la mise en service

Page 26

FR



7080 424-00

KU8071K2

ATAG

Sommaire

Description de l'appareil.....	26
Protection de l'environnement.....	26
Recommandations et consignes de sécurité.....	27
Domaine d'utilisation de l'appareil.....	27
Classe climatique.....	28
Mise en place.....	28
Raccordement électrique.....	28
Mécanisme d'ouverture de porte (TipOpen).....	28
Éléments de commande et de contrôle.....	29
Mise en marche et arrêt de l'appareil.....	29
Réglage de la température.....	29
Ventilateur.....	29
Alarme porte ouverte.....	29
Alarme température.....	30
Mode de réglage.....	30
Éclairage intérieur.....	31
Filtre à charbon actif : renouvellement de l'air assuré.....	31
Étiquettes d'identification.....	32
Schéma de stockage.....	32
Nettoyage.....	32
Retrait et mise en place des clayettes en bois.....	33
Pannes éventuelles.....	33
Arrêt prolongé.....	33

Protection de l'environnement

L'appareil contient des matériaux de valeur et est à amener à un lieu de recyclage spécial. L'élimination d'anciens appareils est à réaliser correctement en respectant les prescriptions et lois locales en vigueur.



Veiller à ne pas endommager le circuit frigorifique de l'appareil lors du transport pour empêcher au réfrigérant y contenu (indications sur la plaquette signalétique) et à l'huile de s'échapper accidentellement.

- Rendre l'appareil inopérant.
- Débrancher l'appareil.
- Sectionner le câble d'alimentation électrique.

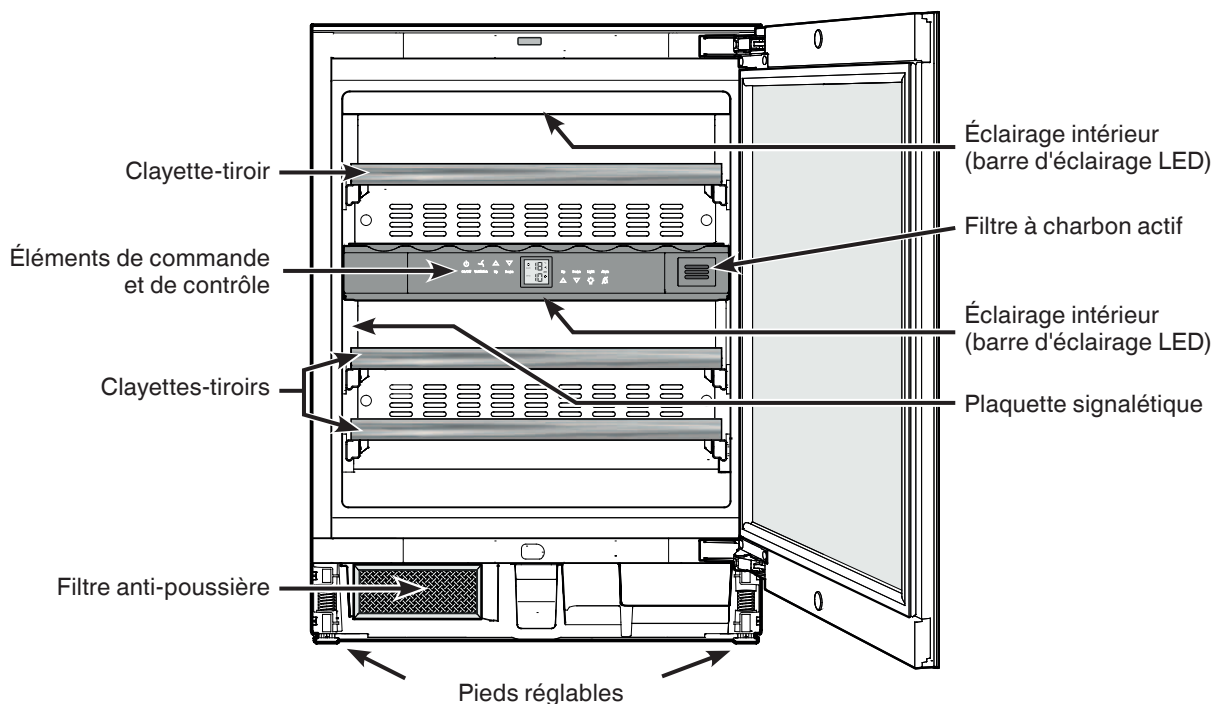
⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'étouffement avec les films et matériaux d'emballage !

Ne pas laisser les enfants jouer avec les matériaux d'emballage.

Déposer les matériaux d'emballage à une déchetterie officielle.

Description de l'appareil



Recommandations et consignes de sécurité

- Afin d'éviter tout accident matériel ou corporel, nous vous recommandons de faire appel à une deuxième personne pour déballer et mettre en place l'appareil.
- Si l'appareil est endommagé avant l'installation, prendre immédiatement contact avec le fournisseur.
- Pour garantir la sécurité de fonctionnement de l'appareil, respecter scrupuleusement les instructions de la notice concernant la mise en place et le raccordement électrique.
- En cas de panne, débrancher l'appareil ou ôter/dévisser le fusible.
- Pour débrancher l'appareil, saisir directement la prise, ne pas tirer sur le câble.
- Afin d'éviter tout risque pour les utilisateurs de l'appareil, les réparations et interventions ne doivent être effectuées que par un Service Après Vente agréé. Cette consigne s'applique également au remplacement du câble d'alimentation.
- Ne pas manipuler de flammes vives ou de sources d'allumage à l'intérieur de l'appareil. Lors du transport et du nettoyage de l'appareil, il convient de veiller à ne pas endommager le circuit frigorifique. En cas de dommages, tenir l'appareil éloigné de toute source d'allumage et bien aérer la pièce.
- Ne pas utiliser le socle, les tiroirs, les portes, etc. comme marchepied ou comme support.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants dès 8 ans et plus, ainsi que des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et comprennent les dangers en résultant. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage ou la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Éviter le contact permanent de la peau avec des surfaces froides ou des produits réfrigérés/surgelés. Cela est susceptible de provoquer des douleurs, une sensation d'engourdissement et des gelures. En cas de contact prolongé de la peau, prévoir les mesures de protection nécessaires, comme par ex. l'usage de gants.
- Pour éviter tout risque d'intoxication alimentaire, ne pas consommer d'aliments stockés au-delà de leur date limite de conservation.
- Ne pas conserver de matières explosives ni de produits en bombe à gaz propulseur inflammable (butane, propane, pentane, etc.) dans votre appareil. En cas de fuite éventuelle, ces gaz risquent en effet de s'enflammer au contact d'éléments électriques de votre appareil. Les produits en bombe concernés sont identifiés par l'étiquette indiquant leur composition ou un symbole représentant une flamme.
- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur de l'appareil.
- Pour les appareils équipés de fermeture à clé, ne pas laisser la clé à proximité de l'appareil et la ranger hors de portée des enfants.
- L'appareil a été conçu pour être placé dans des locaux fermés. Ne pas exploiter l'appareil dehors ou dans des endroits humides non à l'abri de projections d'eau.
- Les barres d'éclairage LED situées dans l'appareil servent d'éclairage à l'intérieur de l'appareil. Elles ne sont pas destinées à l'éclairage de pièces.
- À une altitude de plus de 1500 m au-dessus du niveau de la mer, la vitre de la porte peut se briser lors du transport ou du fonctionnement de l'appareil en raison de la pression atmosphérique réduite. Les éclats de verre à arêtes vives peuvent provoquer des blessures graves.

Domaine d'utilisation de l'appareil

L'appareil est exclusivement adapté au stockage de vins dans un environnement domestique ou un environnement semblable. Est prise en compte, par exemple, l'utilisation

- dans les cuisines du personnel, les pensions de famille,
- par les clients de maisons de campagne, hôtels, motels et autres hébergements,
- par les traiteurs et services semblables dans le commerce de gros.

N'utiliser l'appareil que dans un cadre domestique. Tout autre type d'utilisation est interdite.

L'appareil n'est pas conçu pour le stockage et la réfrigération de médicaments, de plasma sanguin, de préparations de laboratoire ou autres produits ou substances semblables concernés par la directive 2007/47/CE relative aux dispositifs médicaux. Une utilisation abusive de l'appareil peut entraîner l'endommagement des produits stockés ou leur altération.

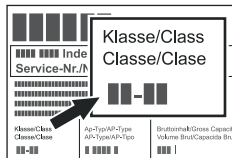
De plus, l'appareil n'est pas adapté pour le fonctionnement dans les zones à risque d'explosion.

Classe climatique

La classe climatique indique la température ambiante à laquelle l'appareil doit être utilisé pour atteindre la performance frigorifique maximale.

La classe climatique est indiquée sur la plaquette signalétique.

L'emplacement de la plaquette signalétique figure dans le chapitre **Description de l'appareil**.



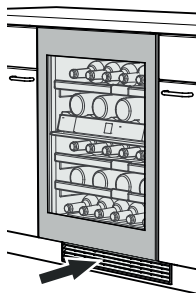
Classe climatique Température ambiante

SN	+10 °C à +32 °C
N	+16 °C à +32 °C
ST	+16 °C à +38 °C
T	+16 °C à +43 °C
SN-ST	+10 °C à +38 °C
SN-T	+10 °C à +43 °C

Ne pas utiliser l'appareil en dehors de la plage de température indiquée.

Mise en place

- Éviter d'installer l'appareil à un endroit directement exposé à une source de chaleur (rayons de soleil, cuisinière, chauffage ou autre).
- Le site d'installation de votre appareil doit impérativement être conforme à la norme EN 378, à savoir un volume de 1 m³ pour 8 g de fluide réfrigérant type R 600a, pour interdire toute formation de mélange gaz-air inflammable en cas de fuite dans le circuit frigorifique. Les données relatives à la masse de réfrigérant sont indiquées sur la plaquette signalétique à l'intérieur de l'appareil.
- Ne pas recouvrir ou obstruer les orifices et les grilles de ventilation.



Raccordement électrique

Seul le **courant alternatif** doit être utilisé pour alimenter l'appareil.

La tension et la fréquence admissibles sont indiquées sur la plaquette signalétique. L'emplacement de la plaquette signalétique figure dans le chapitre **Description de l'appareil**.

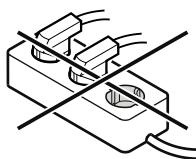
La prise doit être mise à la terre conformément aux normes électriques et protégée par un fusible.

Le courant de déclenchement du fusible doit être situé entre 10 A et 16 A.

La prise ne doit pas se trouver derrière l'appareil et doit être facilement accessible.

Ne pas brancher l'appareil à une rallonge ou à une multiprise.

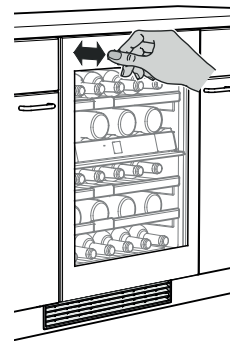
Ne pas utiliser d'onduleurs (conversion du courant continu en courant alternatif ou triphasé) ou de fiches économie d'énergie. Risque d'endommagement du système électronique!



Mécanisme d'ouverture de porte (TipOpen)

À l'état de livraison, la fonction TipOpen est désactivée.

Après l'opération d'encastrement dans la niche, la fonction TipOpen doit être activée en appuyant sur la touche **On/Off**.



Ouvrir la porte

Appuyer légèrement en haut à gauche sur la porte puis relâcher.

La tige mobile actionne la porte qui s'ouvre sur 7 cm environ.

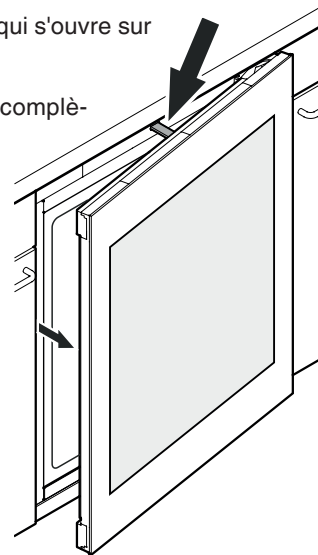
La porte peut alors être ouverte complètement.

Remarque

Si la porte n'est pas ouverte complètement, elle se referme automatiquement au bout de 3 secondes env.

Remarque relative aux cycles d'ouverture de la porte

Lorsque la porte est fermée, il n'est possible de la rouvrir qu'après 3 secondes avec la fonction TipOpen.



Remarques importantes

Ne pas utiliser l'appareil à proximité de champs magnétiques ou ne pas placer d'objets magnétiques à proximité de l'appareil.

Cela peut provoquer des ouvertures de porte involontaires.

Durant l'ouverture, ne pas essayer de bloquer ou de retenir la porte !

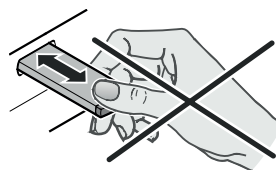
Si la porte est bloquée ou retenue pendant l'ouverture, l'accouplement de sécurité interne se déclenche.

Des bruits de craquements forts et répétés se font entendre.

Ne pas essayer d'enfoncer ou de retenir la tige mobile durant la fermeture !

Si la tige mobile est bloquée durant la fermeture, elle ne peut plus revenir à sa position initiale.

En position initiale, la tige mobile s'aligne sur la partie avant de l'appareil.




Ramener la tige mobile dans sa position initiale

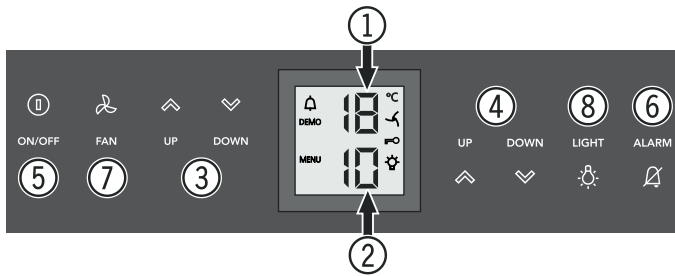
Débrancher l'appareil et le rebrancher après 5 minutes environ.

La tige mobile reprend sa position initiale.

Éléments de commande et de contrôle





Le bandeau de commande électronique dispose de la nouvelle "Technologie de touche capacitive". Chaque fonction peut être activée d'une simple pression du doigt sur les icônes de commande.

Le point de contact précis se trouve entre le symbole et l'inscription  On/Off



- ① Affichage de température du compartiment supérieur
- ② Affichage de température du compartiment inférieur
- ③ Touches de réglage température du compartiment supérieur
- ④ Touches de réglage température du compartiment inférieur
- ⑤ Touche Marche-Arrêt (mise en marche et arrêt de l'appareil)
- ⑥ Touche d'arrêt alarme sonore
- ⑦ Touche ventilation
- ⑧ Touche Marche-Arrêt de l'éclairage intérieur

Symboles affichés

-  Alarme (le symbole clignote lorsque la température à l'intérieur de l'appareil est trop élevée ou trop basse)
- DEMO** Le mode de présentation est activé
- MENU** Le mode de réglage est activé (activation de la sécurité enfants et réglage de l'intensité lumineuse de l'affichage)
-  Le ventilateur à l'intérieur de l'appareil fonctionne en permanence
-  La sécurité enfants est activée
-  L'éclairage intérieur est allumé en permanence

Mise en marche et arrêt de l'appareil

Mise en marche

Appuyer sur la touche **On/Off** pour que l'affichage de température s'allume.



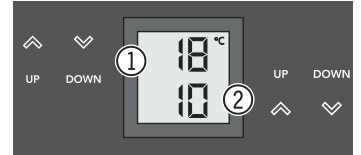
ON/OFF

Arrêt

Maintenir la touche **On/Off** enfoncée pendant env. 3 secondes pour éteindre l'affichage de température.

Réglage de la température

La température peut être réglée dans les deux compartiments indépendamment l'un de l'autre.



- ① Compartiment supérieur
- ② Compartiment inférieur

Abaisser la température

Appuyer sur la touche de réglage **Down**.

Élever la température

Appuyer sur la touche de réglage **Up**.

- L'affichage se met à clignoter dès que la touche est pressée pour la première fois.
- Modifier le réglage de la température par des pressions répétées sur la touche.
- Environ 5 secondes après toute dernière pression sur une touche, l'électronique de l'appareil passe automatiquement à l'affichage de la température instantanée.

La température peut être réglée sur une plage allant de +5 °C à +20 °C.

Les températures de dégustation recommandées pour les différents vins sont les suivantes :

Vin rouge **de +14 °C à +20 °C**

Rosé **de +10 °C à +12 °C**

Vin blanc **de +8 °C à +12 °C**

Clairette, prosecco **de +7 °C à +9 °C**

Champagne **de +5 °C à +7 °C**

Pour les conserver à long terme, il est recommandé de stocker les vins à une température comprise entre +10 °C et +12 °C.

Ventilateur

Le ventilateur à l'intérieur de l'appareil garantit une température intérieure constante et homogène ainsi qu'un climat favorable à la conservation du vin.

En activant la touche **Ventilation**, le degré hygrométrique à l'intérieur de l'appareil augmente encore ce qui a un effet positif sur la conservation de longue durée.



FAN

Une hygrométrie plus élevée empêche à long terme les bouchons de se dessécher.

Alarme porte ouverte

Lorsque la porte reste ouverte pendant plus de 60 s, l'alarme sonore retentit.

ALARM

Si la porte doit rester ouverte plus longtemps lors du rangement des produits, appuyer sur la touche **Alarm** pour éteindre l'alarme sonore.



En refermant la porte, vous réactivez la fonction d'alarme.

Alarme température

En cas de températures non autorisées à l'intérieur de l'appareil, l'alarme sonore retentit et l'affichage de la température clignote.

- Appuyer sur la touche **Alarm** pour éteindre l'alarme sonore.

Après une longue coupure de courant, la température à l'intérieur de l'appareil peut être trop élevée. Lorsque la coupure de courant est terminée, la diminution de la température est visible sur l'affichage.

L'affichage de la température arrête de clignoter dès que la température intérieure atteint la valeur réglée.

Alarme température sur un appareil défectueux

En cas de défaut de l'appareil, la température intérieure peut être trop élevée ou trop basse. L'alarme sonore se déclenche et l'affichage de la température clignote.

- Appuyer sur la touche **Alarm** pour éteindre l'alarme sonore.

Si une température trop élevée (chaude) s'affiche, d'abord vérifier que la porte est bien fermée.

Si la valeur de la température affichée est toujours trop haute ou trop basse au bout d'une heure, contacter le S.A.V.



Si **F1**, **F8**, **E1**, **E2**, **E7** ou **E8** apparaît dans l'affichage, cela signifie qu'un défaut s'est produit dans l'appareil.


Dans ce cas, contacter le S.A.V.

Mode de réglage



Le mode de réglage vous permet d'utiliser la sécurité enfants et de modifier l'intensité lumineuse de l'affichage. La sécurité enfants vous permet de protéger l'appareil contre tout arrêt ou modification de température involontaires.

Activer la sécurité enfants



Appuyer sur  pendant 5 sec. Affichage = 

 Affichage = 

 Affichage = 

 Affichage = 

Désactiver la sécurité enfants



Appuyer sur  pendant 5 sec. Affichage = 

 Affichage = 


 Affichage = 

 Affichage = 

Réglage de l'intensité lumineuse de l'affichage


Appuyer sur  pendant 5 sec. Affichage = 

 Affichage = 

 Affichage = 

Sélectionner le réglage souhaité à l'aide des touches **Up** ou **Down**.

h0 = éclairage de l'affichage éteint
h1 = intensité lumineuse minimale
h5 = intensité lumineuse maximale

 Affichage = 

 Affichage = 

Le réglage de l'intensité lumineuse s'active au bout d'une minute.

Remarque

Lorsqu'une touche est pressée, l'affichage s'allume à l'intensité lumineuse maximale pendant 1 minute.

À la mise en service de l'appareil, l'intensité lumineuse réglée ne s'applique que si la température intérieure réglée pour l'appareil est atteinte.

Éclairage intérieur

L'éclairage intérieur est assuré par une barre d'éclairage LED dans le haut de chaque compartiment.

L'éclairage intérieur s'allume automatiquement lorsque la porte de l'appareil est ouverte. L'éclairage intérieur s'éteint au bout de 5 secondes env. après fermeture de la porte.

LIGHT

Si l'éclairage intérieur doit rester allumé lorsque la porte de l'appareil est fermée, appuyer sur la touche **Light**.

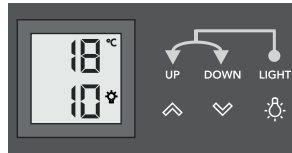


Remarque

Cette fonction s'applique à l'éclairage des deux compartiments.

La luminosité de l'éclairage peut également être réglée.

- Actionner la touche **Light**.
- Maintenir la touche **Light** enfoncée et appuyer à la fois sur l'une des touches de réglage température afin d'obtenir un éclairage plus ou moins lumineux.



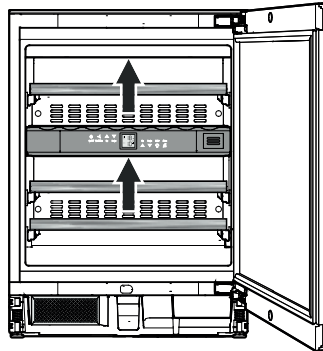
Remarque : la variation de la luminosité s'applique à tous les compartiments.

L'intensité lumineuse de l'éclairage LED correspond à la classe laser 1/1M.

⚠ Attention

Le cache de l'éclairage ne peut être retiré que par le S.A.V.

Lorsque le cache est retiré, ne jamais regarder directement l'éclairage à travers des lentilles optiques. La vision risque en effet d'être abîmée.

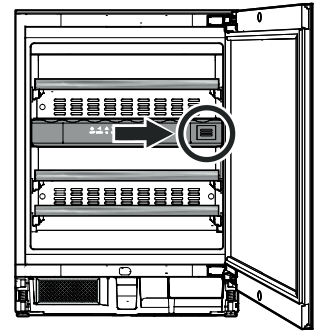


Filtre à charbon actif : renouvellement de l'air assuré

Selon les conditions d'environnement, les vins continuent d'évoluer en permanence.

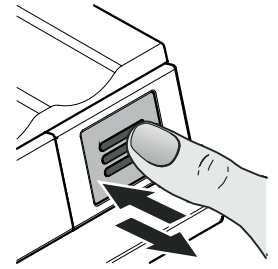
La qualité de l'air est donc un facteur déterminant de sa conservation.

Nous recommandons l'échange annuel du filtre représenté, que vous pouvez commander auprès de votre revendeur spécialisé.

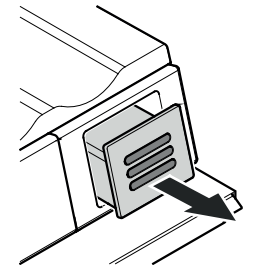


Remplacement du filtre

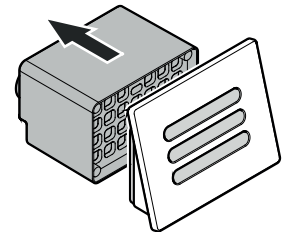
- Appuyer sur le filtre et relâcher.



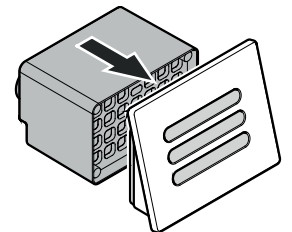
- Retirer le filtre.



- Retirer la partie arrière du filtre.



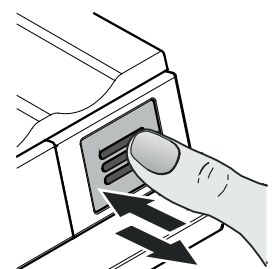
- Insérer le nouveau filtre dans le cache.



- Mettre le filtre en place, le pousser jusqu'à la butée et relâcher.

Le filtre se verrouille automatiquement.

On entend un déclic.



Étiquettes d'identification

L'appareil est livré avec un porte-étiquette et une étiquette d'identification pour chaque surface de rangement.

Vous pouvez ainsi indiquer quelle est la sorte du vin conservé à chaque niveau.

Des étiquettes d'identification peuvent être obtenues auprès de votre revendeur spécialisé.

Encliqueter le porte-étiquette et insérer l'étiquette sur le côté.

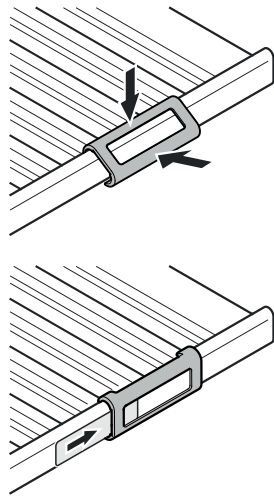
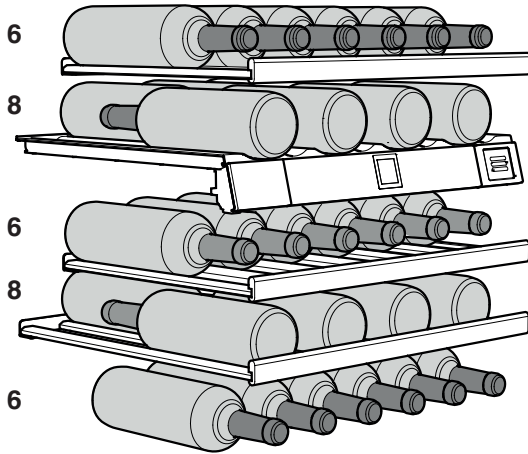


Schéma de stockage

pour bouteilles type Bordeaux 0,75 l selon la norme NF H 35-124

Nombre de bouteilles



Au total 34 bouteilles

⚠ Attention

La charge maximale par clayette en bois est de 25 kg.

Nettoyage

Avant de procéder au nettoyage, arrêter impérativement l'appareil. Pour cela, débrancher la prise de l'appareil ou mettre hors circuit les protections électriques situées en amont.

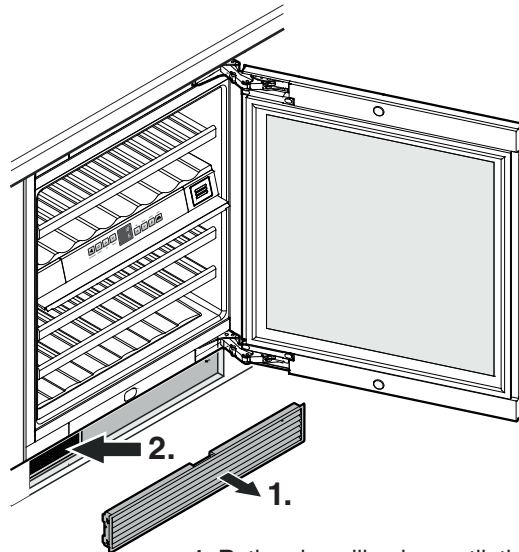
- Nettoyer l'intérieur ainsi que les parois extérieures de l'appareil avec de l'eau tiède mélangée à de faibles quantités de produit à vaisselle. N'utiliser ni détergents sableux ou acides, ni solvants chimiques.
- Utiliser un produit nettoyant pour vitres pour nettoyer les surfaces vitrées et un produit nettoyant pour acier inoxydable vendu habituellement dans le commerce pour les surfaces en acier.

Ne pas employer d'appareils de nettoyage à vapeur : risque de dommages matériels et de blessures !

- Éviter que l'eau de nettoyage ne s'infilte dans les parties électriques et par la grille de ventilation.
- Ne pas détériorer ou enlever la plaquette signalétique située à l'intérieur de l'appareil - elle est importante pour le service après-vente.

Nettoyage du filtre anti-poussière

Le filtre anti-poussière situé dans le socle de l'appareil doit être nettoyé au moins une fois par an.

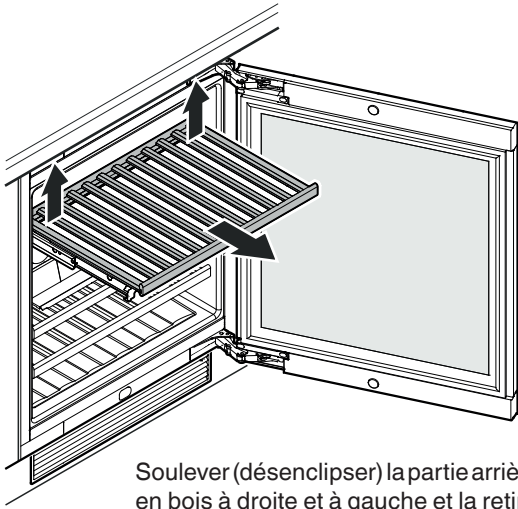


1. Retirer la grille de ventilation du socle du meuble.
2. Nettoyer le filtre anti-poussière avec un aspirateur.
3. Remettre en place la grille de ventilation.

Retrait et mise en place des clayettes en bois

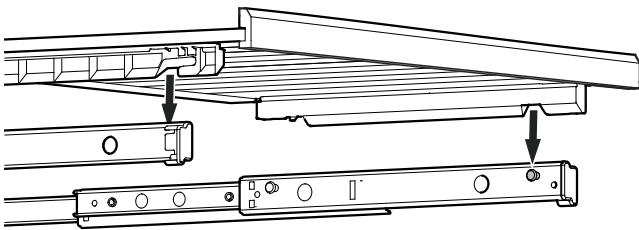
Les clayettes en bois peuvent être retirées pour faciliter le nettoyage de l'intérieur de l'appareil.

Retrait de la clayette en bois



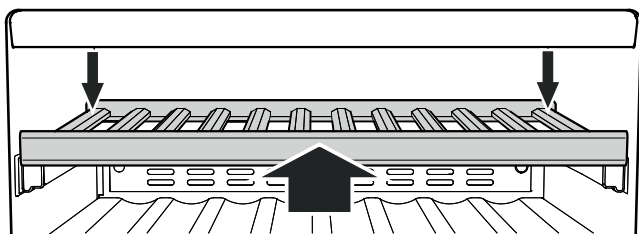
Soulever (désenclipser) la partie arrière de la clayette en bois à droite et à gauche et la retirer vers l'avant.

Mise en place de la clayette en bois



Sortir complètement les glissières télescopiques. Mettre en place la clayette en bois en insérant les encoches situées à l'avant dans les pivots de support.

Introduire la clayette en bois avec les glissières télescopiques dans l'appareil jusqu'à la butée.



Pousser la clayette en bois vers l'arrière de manière à ce qu'elle s'enclipsse à l'avant.

Appuyer sur la clayette en bois des côtés arrière droit et gauche et l'enclipser.

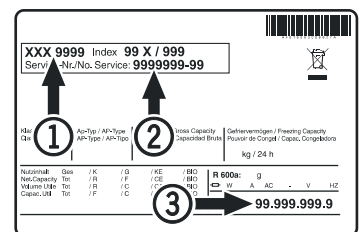
Pannes éventuelles

- **F1, F8, E1, E2, E7 ou E8 s'affiche.**
– Il s'agit d'un défaut de l'appareil. Contacter le S.A.V.
- **Les ventilateurs situés à l'intérieur de l'appareil fonctionnent bien que la fonction ventilateur soit désactivée et le compresseur (groupe frigorifique) arrêté.**
– Il s'agit d'un fonctionnement normal en fonction de la température intérieure réglée et de la température ambiante du lieu d'installation.

Vous pouvez remédier vous-même aux pannes suivantes en contrôlant les causes possibles.

- **L'appareil ne fonctionne pas :**
 - L'appareil est-il en position marche ?
 - La prise de courant est-elle bien enfoncée ?
 - Le fusible de la prise est-il en bon état ?
- **Le groupe compresseur ne démarre pas mais une valeur est indiquée sur l'affichage de température lors du branchement de la prise.**
 - Le mode de présentation est activé. Contacter le S.A.V.
- **L'appareil est trop bruyant :**
 - L'appareil est peut-être mal calé.
 - Les meubles ou les objets se trouvant à proximité sont peut-être soumis aux vibrations du groupe compresseur. Sachez que les bruits dûs à l'arrivée du réfrigérant dans le circuit frigorifique ne peuvent être évités.
- **La température n'est pas assez basse :**
 - Le réglage de la température est-il correct ? (voir chapitre "Réglage de la température")
 - Le thermomètre supplémentaire placé dans l'appareil indique-t-il la bonne température ?
 - La ventilation est-elle correctement assurée ?
 - Le filtre anti-poussière du socle est-il encrassé ? Voir le chapitre "Nettoyage du filtre anti-poussière".
 - L'appareil a-t-il été installé trop près d'une source de chaleur ?

Si aucune des raisons mentionnées ci-dessus n'aide à résoudre le problème et que vous ne pouvez remédier vous-même à la panne, veuillez alors consulter votre S.A.V. le plus proche en lui indiquant la désignation ①, le numéro S.A.V. ② et le numéro de l'appareil ③ figurant sur la plaquette signalétique.



L'emplacement de la plaquette signalétique figure dans le chapitre **Description de l'appareil**.

Arrêt prolongé

Lorsque votre appareil doit rester longtemps sans fonctionner, débrancher la prise ou retirer/dévisser les fusibles situés en amont.

Nettoyer l'appareil et laisser la porte ouverte afin d'éviter la formation d'odeurs.

Cet appareil est conforme aux prescriptions de sécurité applicables et satisfait ainsi aux prescriptions définies par les directives UE 2014/30/EU et 2014/35/EU.



ATAG - www.atag.nl



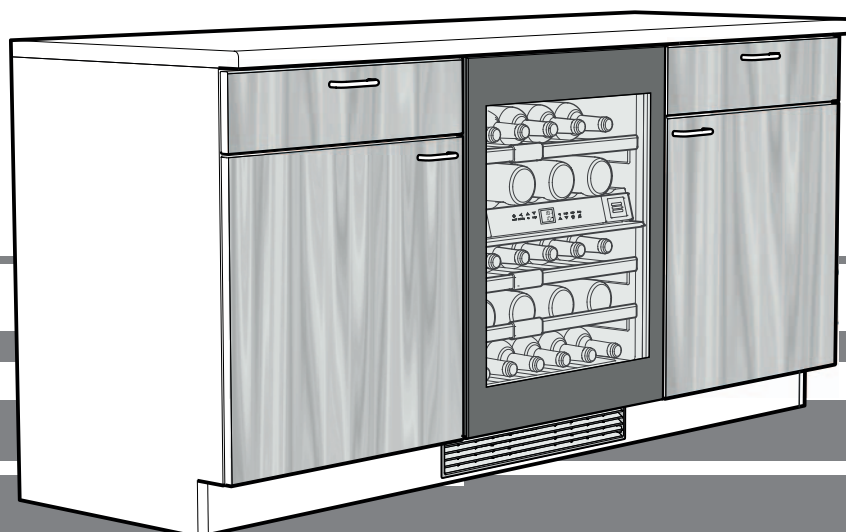
Gebrauchsanweisung

Weintemperierschrank

Vor Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung lesen

Seite 2

DE



7080 424-00

KU8071K2

ATAG

Inhalt

Gerätebeschreibung	2
Entsorgungshinweis	2
Sicherheits- und Warnhinweise	3
Einsatzbereich des Gerätes	3
Klimaklasse	4
Aufstellen	4
Elektrischer Anschluss	4
Türöffnungsmechanismus (TipOpen)	4
Bedien- und Kontrollelemente	5
Gerät ein- und ausschalten	5
Temperatur einstellen	5
Ventilator	5
Türöffnungsalarm	5
Temperaturalarm	6
Einstellmodus	6
Innenbeleuchtung	7
Luftaustausch durch Aktivkohlefilter	7
Beschriftungsetiketten	8
Einlagerungsskizze	8
Reinigen	8
Holzborde entnehmen und einsetzen	9
Störung	9
Außer Betrieb setzen	9

Entsorgungshinweis

Das Gerät enthält wertvolle Materialien und ist einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung von ausgedienten Geräten muss fach- und sachgerecht nach den örtlich geltenden Vorschriften und Gesetzen erfolgen.



Das ausgediente Gerät beim Abtransport am Kältekreislauf nicht beschädigen, damit das enthaltene Kältemittel (Angaben auf dem Typenschild) und das Öl nicht unkontrolliert entweichen können.

- Gerät unbrauchbar machen.
- Netzstecker ziehen.
- Anschlusskabel durchtrennen.

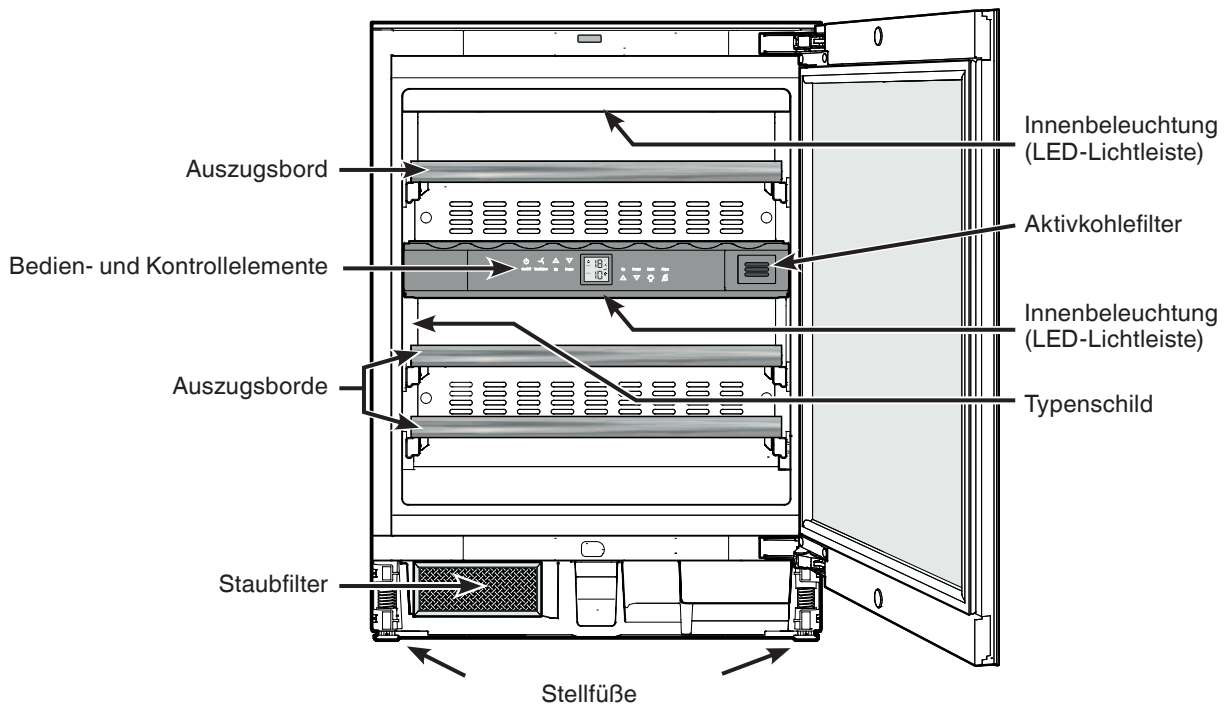
! WARNUNG

Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Folien!

Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen lassen.

Das Verpackungsmaterial zu einer offiziellen Sammelstelle bringen.

Gerätebeschreibung



Sicherheits- und Warnhinweise

- Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, sollte das Gerät von zwei Personen ausgepackt und aufgestellt werden.
- Bei Schäden am Gerät umgehend - vor dem Anschließen - beim Lieferanten rückfragen.
- Zur Gewährleistung eines sicheren Betriebes Gerät nur nach Angaben der Gebrauchsanleitung montieren und anschließen.
- Im Fehlerfall Gerät vom Netz trennen. Netzstecker ziehen oder Sicherung auslösen bzw. herausdrehen.
- Nicht am Anschlusskabel, sondern am Stecker ziehen, um das Gerät vom Netz zu trennen.
- Reparaturen und Eingriffe an dem Gerät nur vom Kundendienst ausführen lassen, sonst können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Gleiches gilt für das Wechseln der Netzanschlussleitung.
- Im Geräteinnenraum nicht mit offenem Feuer oder Zündquellen hantieren. Beim Transport und beim Reinigen des Gerätes darauf achten, dass der Kältekreislauf nicht beschädigt wird. Bei Beschädigungen Zündquellen fernhalten und den Raum gut durchlüften.
- Sockel, Schubfächer, Türen usw. nicht als Trittbrett oder zum Aufstützen missbrauchen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Vermeiden Sie dauernden Hautkontakt mit kalten Oberflächen oder Kühl-/Gefriergut. Es kann zu Schmerzen, Taubheitsgefühl und Erfrierungen führen. Bei länger dauerndem Hautkontakt Schutzmaßnahmen vorsehen, z. B. Handschuhe verwenden.
- Verzehren Sie keine überlagerten Lebensmittel, sie können zu einer Lebensmittelvergiftung führen.

- Lagern Sie keine explosiven Stoffe oder Sprühdosen mit brennbaren Treibmitteln, wie z. B. Propan, Butan, Pentan usw., im Gerät. Eventuell austretende Gase könnten durch elektrische Bauteile entzündet werden. Sie erkennen solche Sprühdosen an der aufgedruckten Inhaltsangabe oder einem Flammensymbol.
- Keine elektrischen Geräte innerhalb des Gerätes benutzen.
- Schlüssel bei abschließbaren Geräten nicht in der Nähe des Gerätes sowie in Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Das Gerät ist für den Gebrauch in geschlossenen Räumen konzipiert. Das Gerät nicht im Freien oder im Feuchte- und Spritzwasserbereich betreiben.
- Die LED-Lichtleisten im Gerät dienen der Beleuchtung des Geräteinnenraumes. Sie sind nicht zur Raumbelichtung geeignet.
- Beim Transport oder Betrieb des Gerätes oberhalb von 1500 m Meereshöhe kann durch den verminderten Luftdruck die Glasscheibe der Tür zerbrechen. Die Bruchstücke sind scharfkantig und können schwere Verletzungen verursachen.

Einsatzbereich des Gerätes

Das Gerät eignet sich ausschließlich zum Lagern von Wein im häuslichen oder haushaltsähnlichen Umfeld. Hierzu zählt z. B. die Nutzung

- in Personalküchen, Frühstückspensionen,
- durch Gäste in Landhäusern, Hotels, Motels und anderen Unterkünften,
- beim Catering und ähnlichem Service im Großhandel.

Benutzen Sie das Gerät ausschließlich im haushaltsüblichen Rahmen. Alle anderen Anwendungsarten sind unzulässig.

Das Gerät ist nicht geeignet für die Lagerung und Kühlung von Medikamenten, Blutplasma, Laborpräparaten oder ähnlichen der Medizinprodukterichtlinie 2007/47/EG zu Grunde liegenden Stoffen und Produkten. Eine missbräuchliche Verwendung des Gerätes kann zu Schädigungen an der eingelagerten Ware oder deren Verderb führen.

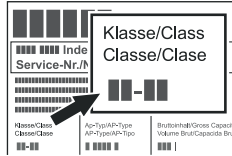
Im Weiteren ist das Gerät nicht geeignet für den Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen.

Klimaklasse

Die Klimaklasse gibt an, bei welcher Raumtemperatur das Gerät betrieben werden darf, um die volle Kälteleistung zu erreichen.

Die Klimaklasse ist am Typenschild aufgedruckt.

Die Position des Typenschildes ist im Kapitel **Gerätebeschreibung** ersichtlich.

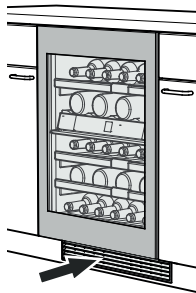


Klimaklasse	Raumtemperatur
SN	+10 °C bis +32 °C
N	+16 °C bis +32 °C
ST	+16 °C bis +38 °C
T	+16 °C bis +43 °C
SN-ST	+10 °C bis +38 °C
SN-T	+10 °C bis +43 °C

Das Gerät nicht außerhalb der angegebenen Raumtemperaturen betreiben!

Aufstellen

- Vermeiden Sie Standorte im Bereich direkter Sonnenbestrahlung, neben Herd, Heizung und dergleichen.
- Der Aufstellungsraum Ihres Gerätes muss laut der Norm EN 378 pro 8 g Kältemittelfüllmenge R 600a ein Volumen von 1 m³ aufweisen, damit im Falle einer Leckage des Kältemittelkreislaufes kein zündfähiges Gas-Luft-Gemisch im Aufstellungsraum des Gerätes entstehen kann. Die Angabe der Kältemittelmengen finden Sie auf dem Typenschild im Geräteinnenraum.
- Lüftungsöffnungen bzw. -gitter nicht abdecken. 



Elektrischer Anschluss

Das Gerät nur mit **Wechselstrom** betreiben.

Die zulässige Spannung und Frequenz ist am Typenschild aufgedruckt. Die Position des Typenschildes ist im Kapitel **Gerätebeschreibung** ersichtlich.

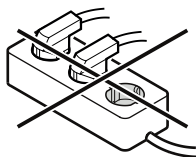
Die Steckdose muss vorschriftsmäßig geerdet und elektrisch abgesichert sein.

Der Auslösestrom der Sicherung muss zwischen 10 A und 16 A liegen.

Die Steckdose darf sich nicht hinter dem Gerät befinden und muss leicht erreichbar sein.

Das Gerät nicht über Verlängerungskabel oder Verteilersteckdosen anschließen.

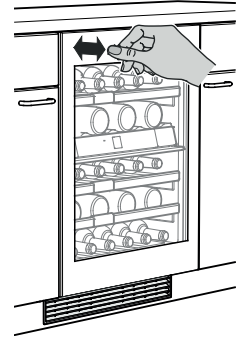
Keine Inselwechselrichter (Umwandeln von Gleichstrom in Wechsel- bzw. Drehstrom) oder Energiesparstecker verwenden. Beschädigungsgefahr für die Elektronik!



Türöffnungsmechanismus (TipOpen)

Im Auslieferungszustand ist die TipOpen-Funktion deaktiviert.

Die TipOpen-Funktion muss nach dem Einbau in die Nische durch Betätigen der **On/Off-Taste** aktiviert werden.



Tür öffnen

Die Tür im linken oberen Bereich leicht nach innen drücken und wieder loslassen.

Die Tür wird durch die Schubstange ca. 7 cm geöffnet.

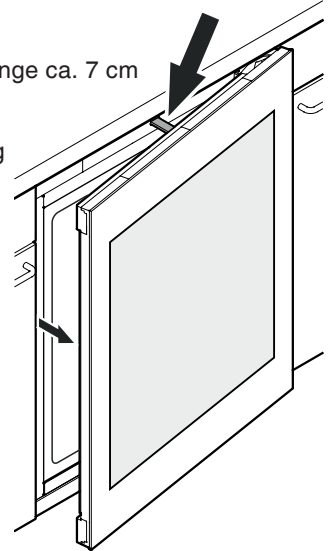
Danach kann die Tür vollständig geöffnet werden.

Hinweis

Die Türschließt nach ca. 3 Sekunden wieder automatisch, wenn sie nicht vollständig geöffnet wird.

Hinweis zu Türöffnungszyklen

Wenn die Tür geschlossen wird, ist ein erneutes Öffnen mit der TipOpen-Funktion erst nach 3 Sekunden möglich.



Wichtige Hinweise

Das Gerät nicht in der Nähe von Magnetfeldern betreiben oder magnetische Gegenstände in der Nähe des Gerätes platzieren.

Es kann zu ungewollten Türöffnungen kommen.

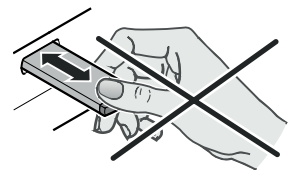
Die Tür während des Öffnungsvorganges nicht blockieren oder festhalten!

Wird die Tür während des Öffnungsvorganges blockiert oder festgehalten, so aktiviert sich die interne Sicherheitskupplung.

Es ertönen laute, sich wiederholende Knackgeräusche.

Die Schubstange während des Schließvorganges nicht hineindrücken oder festhalten!

Wird die Schubstange während des Schließvorganges blockiert, so erreicht sie nicht mehr ihre Ausgangsposition.



In der Ausgangsposition ist die Schubstange bündig mit der Vorderseite des Gerätes.


Schubstange in die Ausgangsposition zurücksetzen

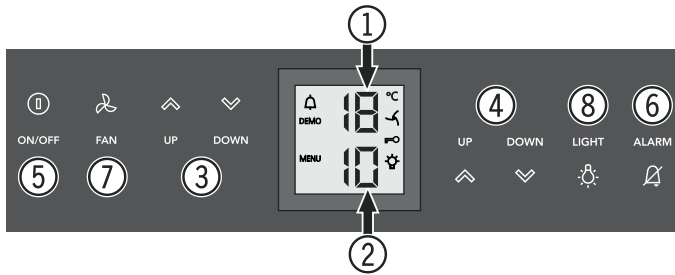
Netzstecker ziehen, ca. 5 Sekunden warten und wieder einstecken.

Die Schubstange stellt sich in die Ausgangsposition zurück.

Bedien- und Kontrollelemente


Das Elektronik-Bedienfeld hat die "**Kapazitive Tastentechnologie**". Jede Funktion kann durch Berührung des jeweiligen Symbols aktiviert werden.

Der genaue Berührungspunkt liegt zwischen Symbol und Schrift  ON/OFF



- ① Temperaturanzeige oberes Fach
- ② Temperaturanzeige unteres Fach
- ③ Temperatureinstelltasten oberes Fach
- ④ Temperatureinstelltasten unteres Fach
- ⑤ Ein-/Austaste (Gerät ein- und ausschalten)
- ⑥ Alarm-Austaste
- ⑦ Ventilator-taste
- ⑧ Ein-/Austaste Innenbeleuchtung

Symbole im Display


 Alarm (Symbol blinkt, wenn die Temperatur im Innenraum zu hoch ist)

DEMO Präsentationsmodus ist aktiv

MENU Einstellmodus ist aktiv (Aktivieren der Kindersicherung und Einstellen der Displayhelligkeit)


 Der Ventilator im Innenraum läuft permanent

 Kindersicherung ist aktiv

 Die Innenbeleuchtung ist permanent eingeschaltet

Gerät ein- und ausschalten

Einschalten

On/Off-Taste drücken, sodass die Temperaturanzeige leuchtet. 

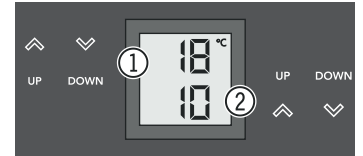
ON/OFF

Ausschalten

On/Off-Taste ca. 3 Sekunden drücken, sodass die Temperaturanzeige dunkel ist.

Temperatur einstellen

Die Temperatur kann in beiden Fächern unabhängig voneinander eingestellt werden.



- ① Oberes Fach
- ② Unteres Fach

Temperatur senken/kälter

Jeweils die **Down**-Einstelltaste drücken.

Temperatur erhöhen/wärmer

Jeweils die **Up**-Einstelltaste drücken.

- Beim ersten Tastendruck beginnt die Anzeige zu blinken.
- Durch weiteres Drücken die Temperatureinstellung verändern.
- Ca. 5 Sek. nach dem letzten Tastendruck schaltet die Elektronik automatisch um und die tatsächliche Temperatur wird angezeigt.

Die Temperatur ist einstellbar von +5 °C bis +20 °C.

Folgende Trinktemperaturen sind für die verschiedenen Weinsorten empfehlenswert.

Rotwein **+14 °C bis +20 °C**

Roséwein **+10 °C bis +12 °C**

Weißwein **+8 °C bis +12 °C**


Sekt, Prosecco **+7 °C bis +9 °C**

Champagner **+5 °C bis +7 °C**

Zur langfristigen Lagerung von Weinen wird eine Temperatur von +10 °C bis +12 °C empfohlen

Ventilator

Der Ventilator im Innenraum garantiert eine konstante und gleichmäßige Innentemperatur und ein für die Weinlagerung günstiges Klima.

Durch Aktivieren der **Ventilation**-Taste wird die Luftfeuchtigkeit im Gerät nochmal erhöht, was sich bei der Langzeitlagerung besonders positiv auswirkt. 


FAN

Die erhöhte Luftfeuchtigkeit verhindert langfristig ein Austrocknen der Korken.

Türöffnungsalarm

Wenn die Tür länger als 60 Sekunden geöffnet ist, ertönt der Tonwarner.

ALARM

Wenn die Tür zum Einlagern länger geöffnet sein muss, Tonwarner durch Drücken der **Alarm**-Taste stummschalten. 

Wird die Tür geschlossen, ist der Tonwarner wieder funktionsbereit.

Temperaturalarm

Bei unzulässigen Temperaturen im Innenraum ertönt der Tonwarner und die Temperaturanzeige blinkt.

- Tonwarner durch Drücken der **Alarm**-Taste stummschalten.

Nach einem längeren Stromausfall kann die Temperatur im Innenraum zu hoch angestiegen sein. Nach beendetem Stromausfall ist das Absinken der Temperatur in der Anzeige erkennbar.

Das Blinken der Temperaturanzeige wird beendet, sobald die Temperatur im Innenraum den eingestellten Wert erreicht hat.

Temperaturalarm bei Defekt des Gerätes

Bei einem Defekt des Gerätes kann die Temperatur im Innenraum zu hoch ansteigen oder zu tief fallen. Der Tonwarner ertönt und die Temperaturanzeige blinkt.

- Tonwarner durch Drücken der **Alarm**-Taste stummschalten.

Wenn eine zu hohe (warme) Temperatur angezeigt wird, zuerst prüfen, ob die Tür nicht richtig geschlossen ist.

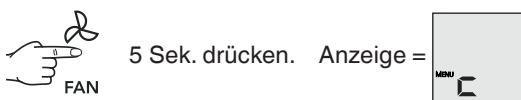
Wenn die Temperaturanzeige nach 1 Stunde weiterhin einen zu warmen oder kalten Wert anzeigt, den Kundendienst kontaktieren.

Erscheint in der Anzeige **F1, F8, E1, E2, E7** oder **E8**, so liegt ein Fehler am Gerät vor. In diesem Fall den Kundendienst kontaktieren.

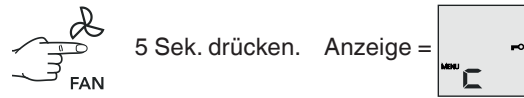
Einstellmodus

Über den Einstellmodus können Sie die Kindersicherung nutzen und die Leuchtkraft der Anzeige verändern. Mit der Kindersicherung können Sie das Gerät vor ungewolltem Ausschalten und Temperaturverändern sichern.

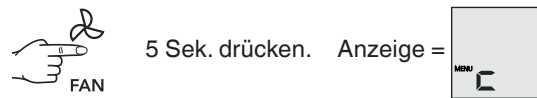
Kindersicherung aktivieren



Kindersicherung deaktivieren



Leuchtkraft des Displays einstellen



Mit den Tasten **Up** oder **Down** die gewünschte Einstellung wählen.

h0 = Displaybeleuchtung aus
h1 = minimale Leuchtkraft
h5 = maximale Leuchtkraft



Die eingestellte Leuchtkraft wird nach einer Minute aktiviert.

Hinweis

Wenn eine Taste gedrückt wird, leuchtet das Display für 1 Minute mit der maximalen Leuchtkraft.

Bei Inbetriebnahme des Gerätes wird die eingestellte Leuchtkraft erst angezeigt, wenn die eingestellte Innentemperatur des Gerätes erreicht ist.

Innenbeleuchtung

Die Beleuchtung des Innenraumes erfolgt über eine LED-Leuchtleiste im jeweiligen Fach oben.

Die Innenbeleuchtung schaltet sich immer ein, wenn die Tür des Gerätes geöffnet wird. Die Innenbeleuchtung erlischt ca. 5 Sekunden nach dem Schließen der Tür.

LIGHT

Wenn die Innenbeleuchtung auch bei geschlossener Gerätetür leuchten soll, die Taste **Light** drücken.

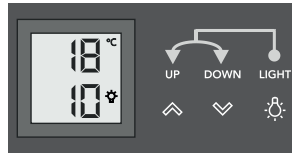


Hinweis

Diese Funktion betrifft die Beleuchtung beider Fächer.

Weiters kann die Helligkeit der Beleuchtung eingestellt werden.

- Taste **Light** drücken.
- Taste **Light** gedrückt halten und gleichzeitig mit den Temperatureinstelltasten heller oder dunkler stellen.



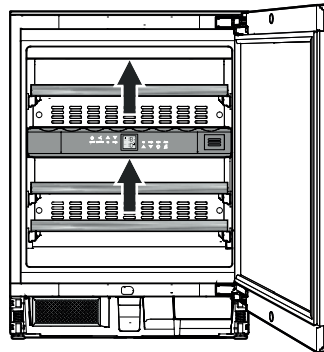
Hinweis: Die Helligkeit ändert sich in allen Fächern.

Die Lichtintensität der LED-Beleuchtung entspricht der Laserklasse 1/1M.

⚠ Achtung

Die Lichtabdeckung darf nur vom Kundendienst entfernt werden.

Wenn die Abdeckung entfernt wird, nicht mit optischen Linsen aus unmittelbarer Nähe direkt in die Beleuchtung blicken. Die Augen können dabei geschädigt werden.

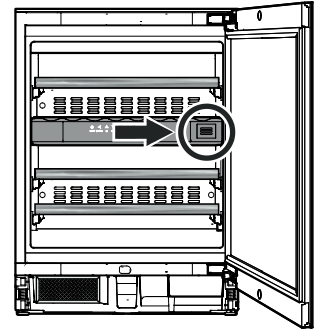


Luftaustausch durch Aktivkohlefilter

Weine entwickeln sich ständig je nach Umgebungsbedingungen weiter.

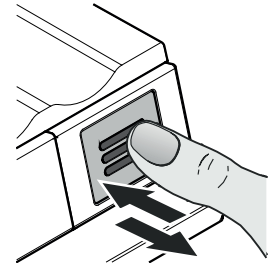
Deshalb ist die Qualität der Luft ausschlaggebend für die Konservierung.

Wir empfehlen den jährlichen Tausch des abgebildeten Filters, den Sie über Ihren Fachhändler bestellen können.

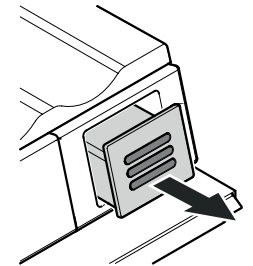


Filter auswechseln

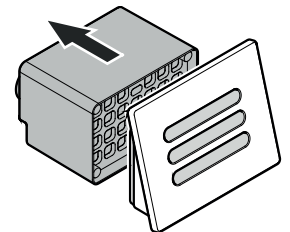
- Filter hineindrücken und wieder loslassen.



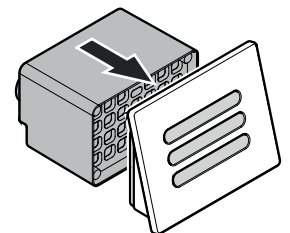
- Filter herausziehen.



- Den hinteren Teil des Filters abziehen.



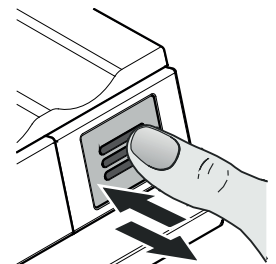
- Den neuen Filter auf die Abdeckung aufstecken.



- Filter einsetzen, bis zum Anschlag hineindrücken und loslassen.

Der Filter wird automatisch verriegelt.

Ein Klickgeräusch ist zu hören.



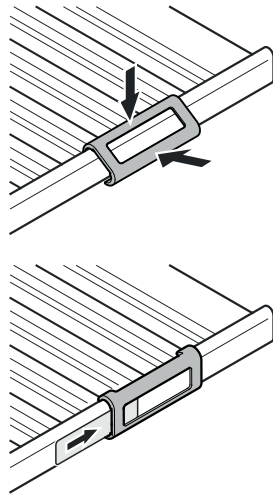
Beschriftungsetiketten

Dem Gerät ist pro Auflagerost ein Beschriftungsetikett beigelegt.

Darauf können Sie die im jeweiligen Fach lagernden Weinsorten vermerken.

Zusätzliche Beschriftungsetiketten können über Ihren Fachhändler bezogen werden.

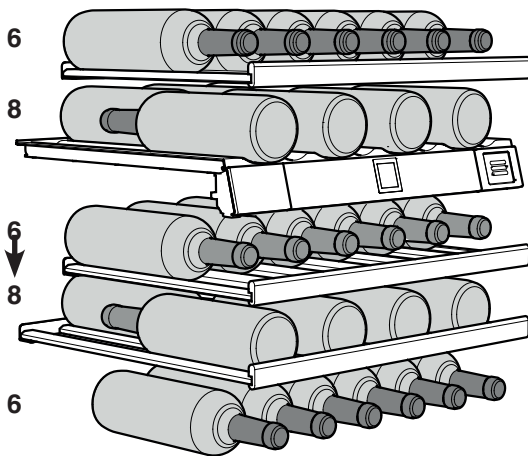
Etikettenhalter aufrasten und Etikett seitlich einstecken.



Einlagerungsskizze

für 0,75 l Bordeauxflaschen laut Norm NF H 35-124

Anzahl Flaschen



Total 34 Flaschen

! Achtung

Die maximale Beladung pro Holzbord beträgt 25 kg.

Reinigen

Vor dem Reinigen grundsätzlich das Gerät außer Betrieb setzen. Netzstecker ziehen oder die vorgeschaltete Sicherung auslösen bzw. herausschrauben.

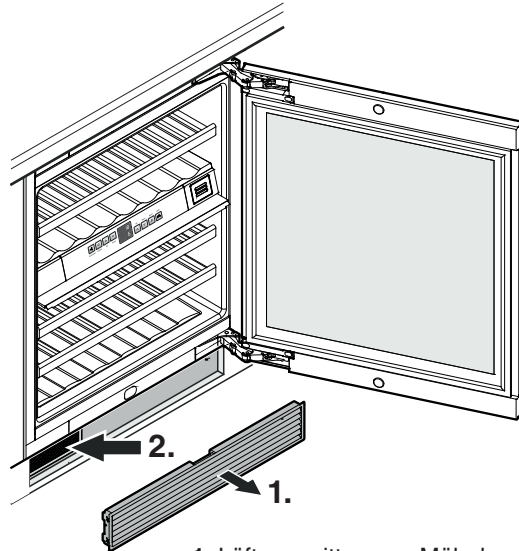
- Innenraum und Außenwände mit lauwarmem Wasser und etwas Spülmittel reinigen. Verwenden Sie keinesfalls sand- oder säurehaltige Putz- bzw. chemische Lösungsmittel.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Glasflächen einen Glasreiniger, für Edelstahlflächen einen handelsüblichen Edelstahlreiniger.

Nicht mit Dampfreinigungsgeräten arbeiten! Beschädigungs- und Verletzungsgefahr.

- Achten Sie darauf, dass kein Reinigungswasser in die elektrischen Teile und in das Lüftungsgitter dringt.
- Das Typenschild an der Geräteinnenseite nicht beschädigen oder entfernen - es ist wichtig für den Kundendienst.

Staubfilter reinigen

Der Staubfilter im Gerätesockel muss mindestens einmal pro Jahr gereinigt werden.

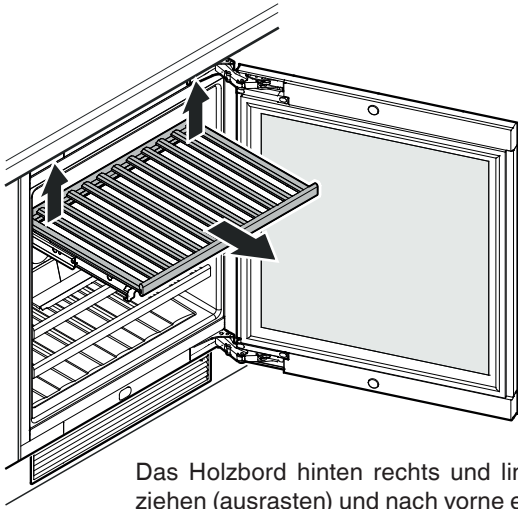


1. Lüftungsgitter vom Möbelsockel abziehen.
2. Staubfilter mit Staubsauger reinigen.
3. Lüftungsgitter wieder einsetzen.

Holzborde entnehmen und einsetzen

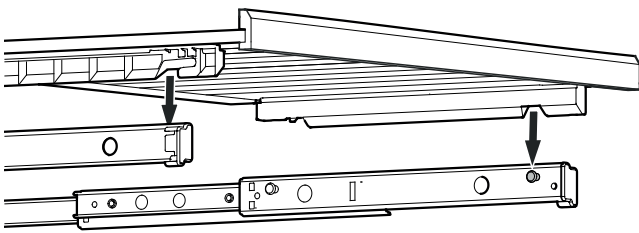
Die Holzborde können zur leichteren Reinigung des Innenraumes entnommen werden.

Holzbord entnehmen



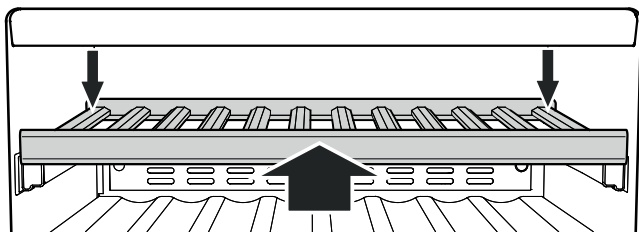
Das Holzbord hinten rechts und links nach oben ziehen (ausrasten) und nach vorne entnehmen.

Holzbord einsetzen



Auszugschienen ganz herausziehen. Das Holzbord mit den vorderen Ausnehmungen auf die Haltebolzen aufsetzen.

Das Holzbord mit den Auszugschienen bis zum Anschlag in das Gerät einschieben.



Das Holzbord ganz nach hinten drücken, sodass es vorne einrastet.

Das Holzbord hinten rechts und links nach unten drücken und einrasten.

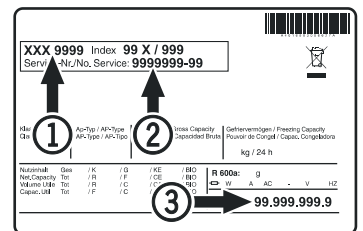
Störung

- **Im Anzeigedisplay erscheint F1, F8, E1, E2, E7 oder E8.**
 - Am Gerät liegt ein Fehler vor. Den Kundendienst kontaktieren.
- **Die Ventilatoren im Innenraum des Gerätes laufen, obwohl die Ventilatorfunktion deaktiviert ist und der Kompressor (Kühlaggregat) steht.**
 - Dies ist je nach eingestellter Innentemperatur und Umgebungstemperatur am Aufstellort ein normaler Betriebszustand.

Folgende Störungen können Sie durch Prüfen der möglichen Ursachen selbst beheben.

- **Das Gerät arbeitet nicht.** Prüfen Sie, ob
 - das Gerät eingeschaltet ist,
 - der Netzstecker richtig in der Steckdose ist,
 - die Sicherung der Steckdose in Ordnung ist.
- **Beim Einstecken des Netzsteckers läuft das Kälteaggregat nicht an, in der Temperaturanzeige wird jedoch ein Wert angezeigt.**
 - Der Präsentationsmodus ist aktiviert. Den Kundendienst kontaktieren.
- **Die Geräusche sind zu laut.** Prüfen Sie, ob
 - das Gerät fest auf dem Boden steht,
 - nebenstehende Möbel oder Gegenstände vom laufenden Kühlaggregat in Vibrationen gesetzt werden. Beachten Sie, dass Strömungsgeräusche im Kältekreislauf nicht zu vermeiden sind.
- **Die Temperatur ist nicht ausreichend tief.** Prüfen Sie
 - die Einstellung nach Abschnitt „Temperatur einstellen“, wurde der richtige Wert eingestellt?
 - ob das separat eingelegte Thermometer den richtigen Wert anzeigt.
 - Ist die Entlüftung in Ordnung?
 - Ist der Staubfilter im Gerätesockel verschmutzt? Siehe Kapitel **„Staubfilter reinigen“**.
 - Ist der Aufstellort zu dicht an einer Wärmequelle?

Wenn keine der o. g. Ursachen vorliegt und Sie die Störung nicht selbst beseitigen konnten, wenden Sie sich bitte an die nächste Kundendienststelle. Teilen Sie die Typenbezeichnung ①, Service- ② und Seriennummer ③ des Typenschildes mit.



Die Position des Typenschildes ist im Kapitel **Gerätebeschreibung** ersichtlich.

Außer Betrieb setzen

Wenn das Gerät längere Zeit außer Betrieb gesetzt wird: Gerät ausschalten, Netzstecker ziehen oder die vorgeschalteten Sicherungen auslösen bzw. herausschrauben.

Gerät reinigen und die Tür geöffnet lassen, um Geruchsbildung zu vermeiden.

Das Gerät entspricht den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen sowie den EU-Richtlinien 2014/30/EU und 2014/35/EU.



ATAG - www.atag.nl
